

# RIESENRAD »JUPITER«



»JUPITER« FERRIS WHEEL

GRANDE ROUE »JUPITER«

REUZENRAD »JUPITER«

Art. Nr. 140470

**D**

Machen Sie sich bitte vor Beginn des Bastelns mit dem Bausatzinhalt und der Anleitung vertraut und prüfen Sie die Vollständigkeit. Im Reklamationsfall gilt die gesetzliche Gewährleistungspflicht. Sollte ein Teil fehlen, übersenden Sie bitte den Teilwunsch und den Kaufbeleg an: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Sollten Sie einmal weitere Ersatzteile benötigen, senden wir Ihnen den benötigten Spritzling, bei Verfügbarkeit, gerne kostenpflichtig zu. Bitte beachten Sie, dass produktionsbedingt Einzelteile übrig bleiben können.

**GB**

Before building your model, please familiarize yourself with the contents of the kit and the instructions for use, also checking whether the set of parts is complete. In case of any complaint, the legal guarantee obligation shall apply. Should a part be missing, please send the designation of the part required and the receipt documenting your purchase to: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Should you require further spare parts one day, we shall be pleased to send you, with costs, the required sprue, if it is available. Please note that, on grounds of the production process, some single injection molded parts may be superfluous.

**F**

Avant de commencer votre modèle, veuillez vous familiariser avec le contenu du kit et la notice d'emploi, et contrôlez que le lot de pièces est complet. En cas de réclamation, il s'appliquera l'obligation de garantie légale. Au cas où une pièce manquerait, veuillez envoyer la désignation de la pièce souhaitée et le bon d'achat à: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Au cas où vous auriez besoin un jour d'autres pièces détachées, nous vous enverrons volontiers la grappe requise, si elle est disponible, contre paiement. Veuillez noter que, pour des raisons de production, il se peut que des pièces détachées soient superflues.

**NL**

Maak uzelf vóór het bouwen vertrouwd met de inhoud van het bouwpakket en met de handleiding en controleer de volledigheid. In geval van reclamatie geldt de wettelijke garantieverplichting. Macht er een onderdeel ontbreken, stuur het verzoek om het gewenste onderdeel en het aankoopbewijs dan naar: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Als u ooit meer reserveonderdelen nodig hebt, sturen wij het benodigde gietstuk, indien beschikbaar, graag tegen betaling naar u op. Let op: om productieredenen kunnen losse onderdelen overblijven.

Für den Zusammenbau des Modells empfehlen wir folgende FALLER-Artikel (sind nicht im Bausatz enthalten):

For the assembly of the kit we recommend following FALLER products (not included in the kit):

Pour l'assemblage du modèle, nous vous recommandons les articles FALLER suivants (non inclus dans le kit):

Om dit model te bouwen adviseren wij de volgende FALLER producten (maken geen deel uit van deze bouwset):

Art. Nr. 170490 | 170492 | 170494  
FALLER SUPER-EXPERT | EXPERT | LASERCUT



Art. Nr. 170688  
SPEZIAL-SEITENSCHNEIDER



Art. Nr. 170687  
FALLER-BASTELMESSER



Diese Anleitung beinhaltet auch den Einbau des Beleuchtungssets Art. Nr. 140471.

Bei späterem Einbau des Beleuchtungssets wird diese Anleitung benötigt.

These instructions also include the building of the lighting set Art. No. 140471.

These instructions are needed, if the lighting set is built in at a later time.

La présente notice de montage contient également l'installation du jeu de lumières de Réf. 140471.

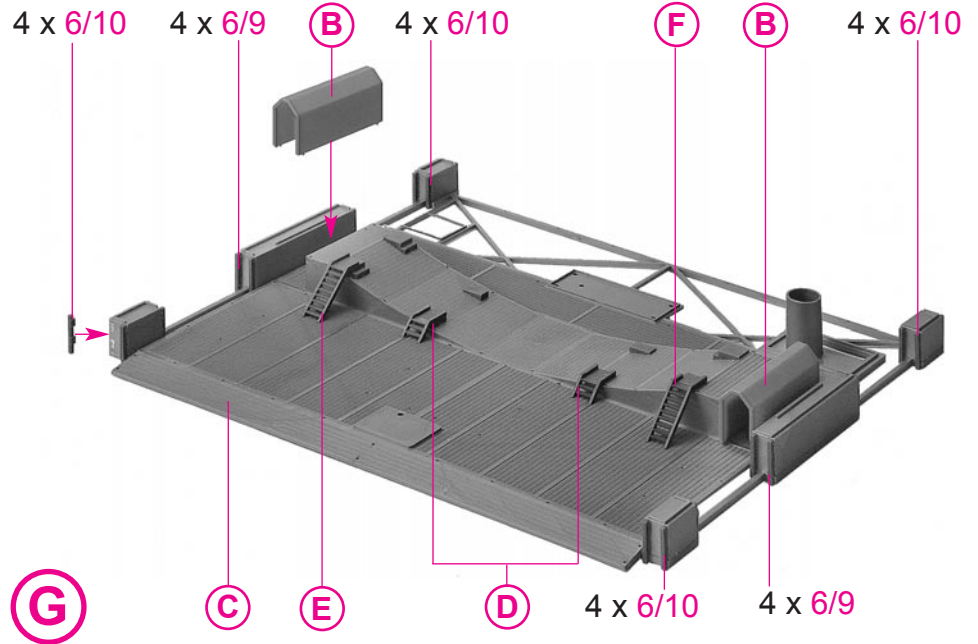
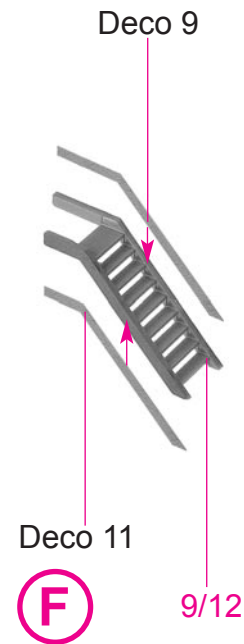
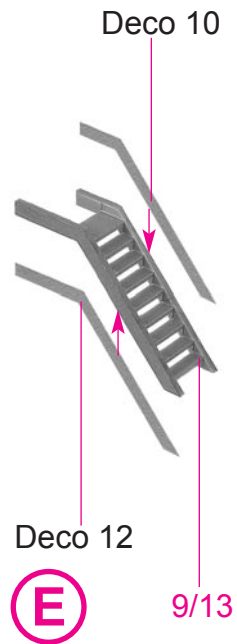
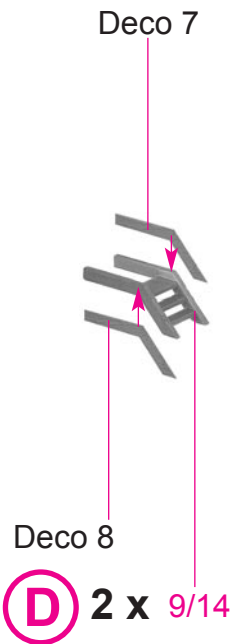
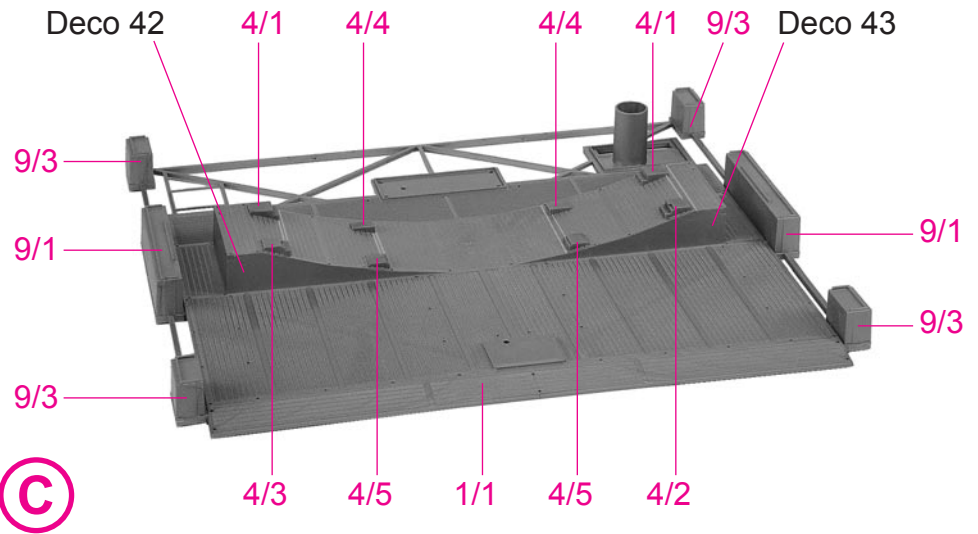
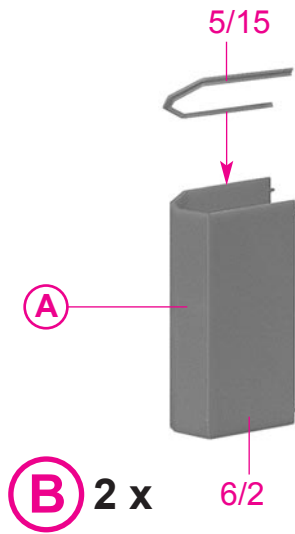
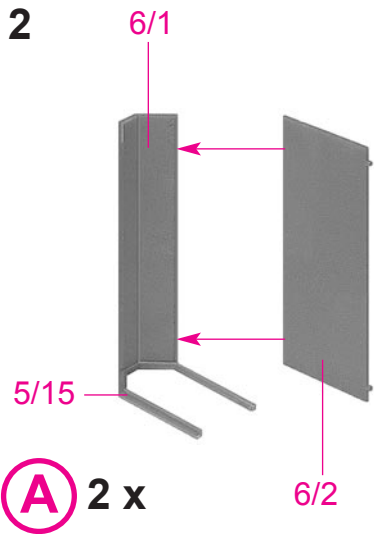
On aura donc besoin de la présente notice de montage si on installe le jeu de lumières a posteriori.

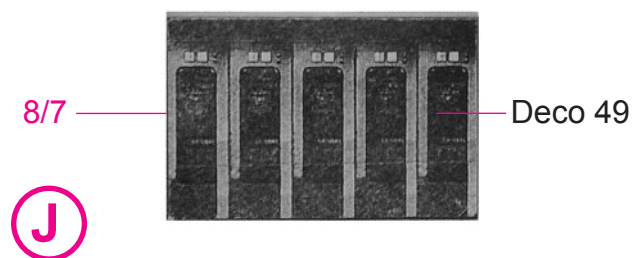
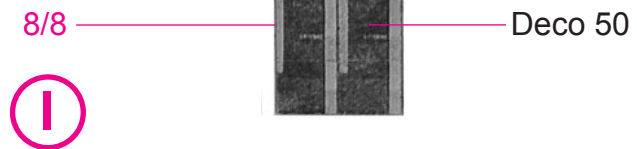
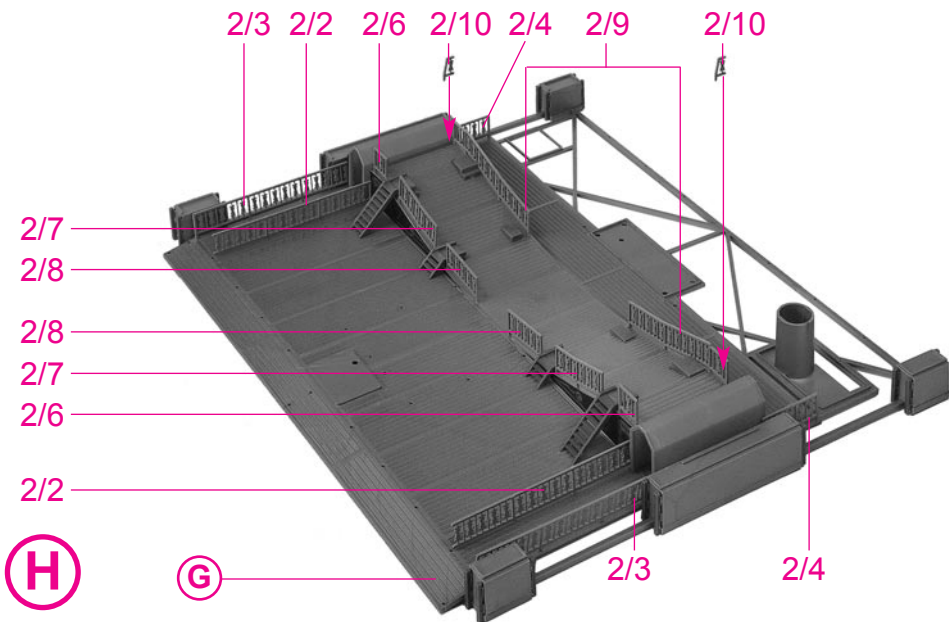
Deze handleiding gaat ook in op het bouwen van de verlichtingset Art. Nr. 140471.

Bij het achteraf monteren van de verlichtingset is deze handleiding nodig.

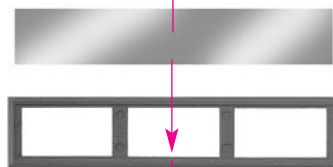
Sa. Nr. 226 809 1

2





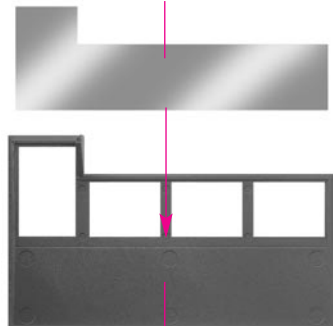
Fensterfolie 44,4 x 7,5 mm  
Window foil  
Feuillet transparent  
Vensterfolie



8/6

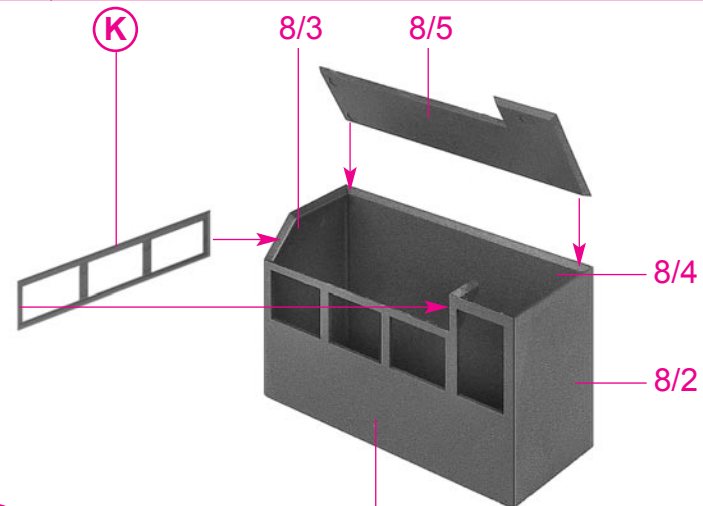
**K**

Fensterfolie 56,6 x 18,8 mm  
Window foil  
Feuillet transparent  
Vensterfolie



8/1

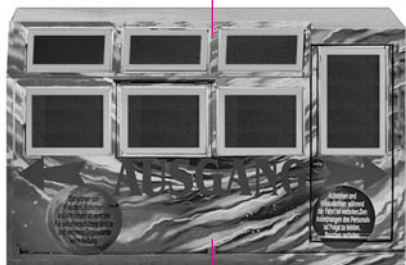
**L**



**M**

4

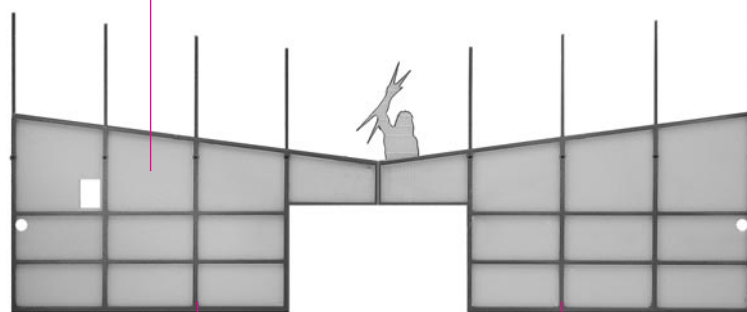
Deco 44



N

M

7/1



P

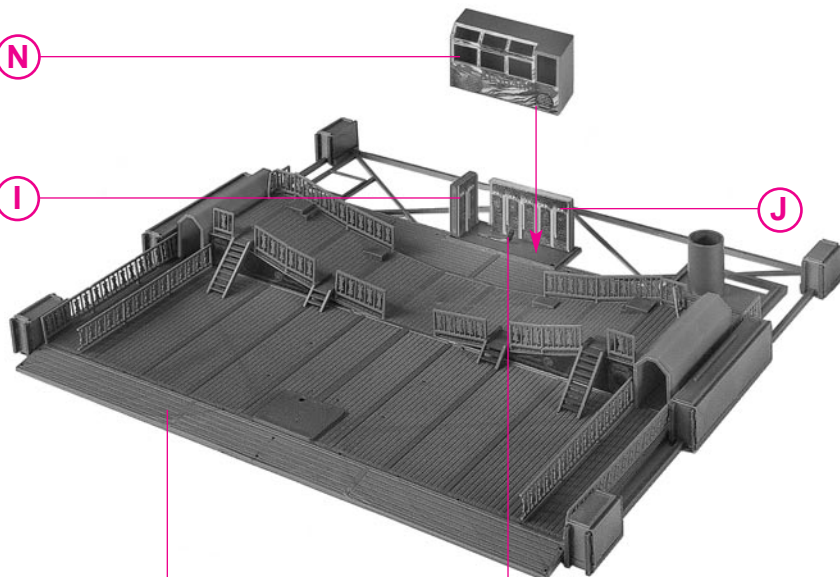
9/17

9/17

N

I

J

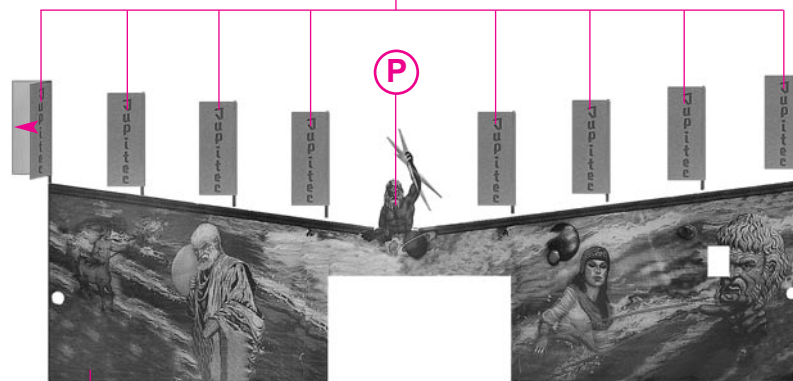


O

H

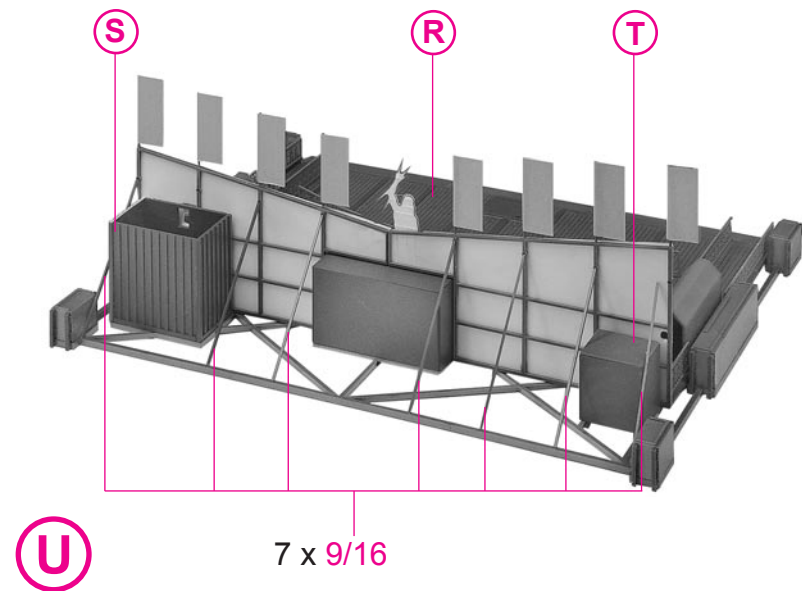
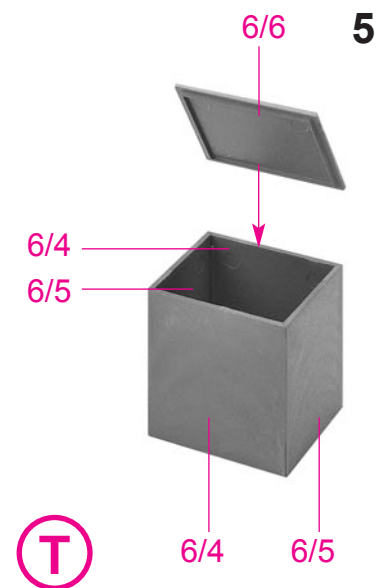
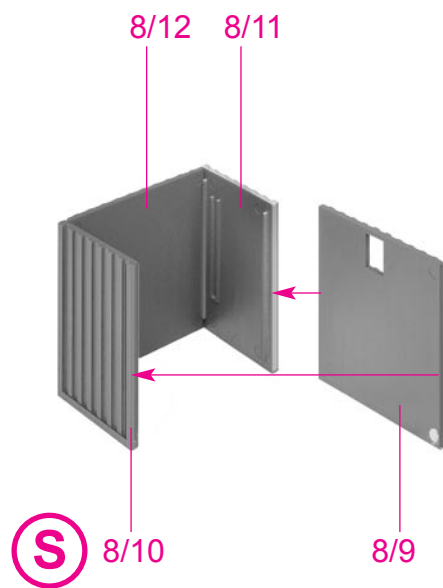
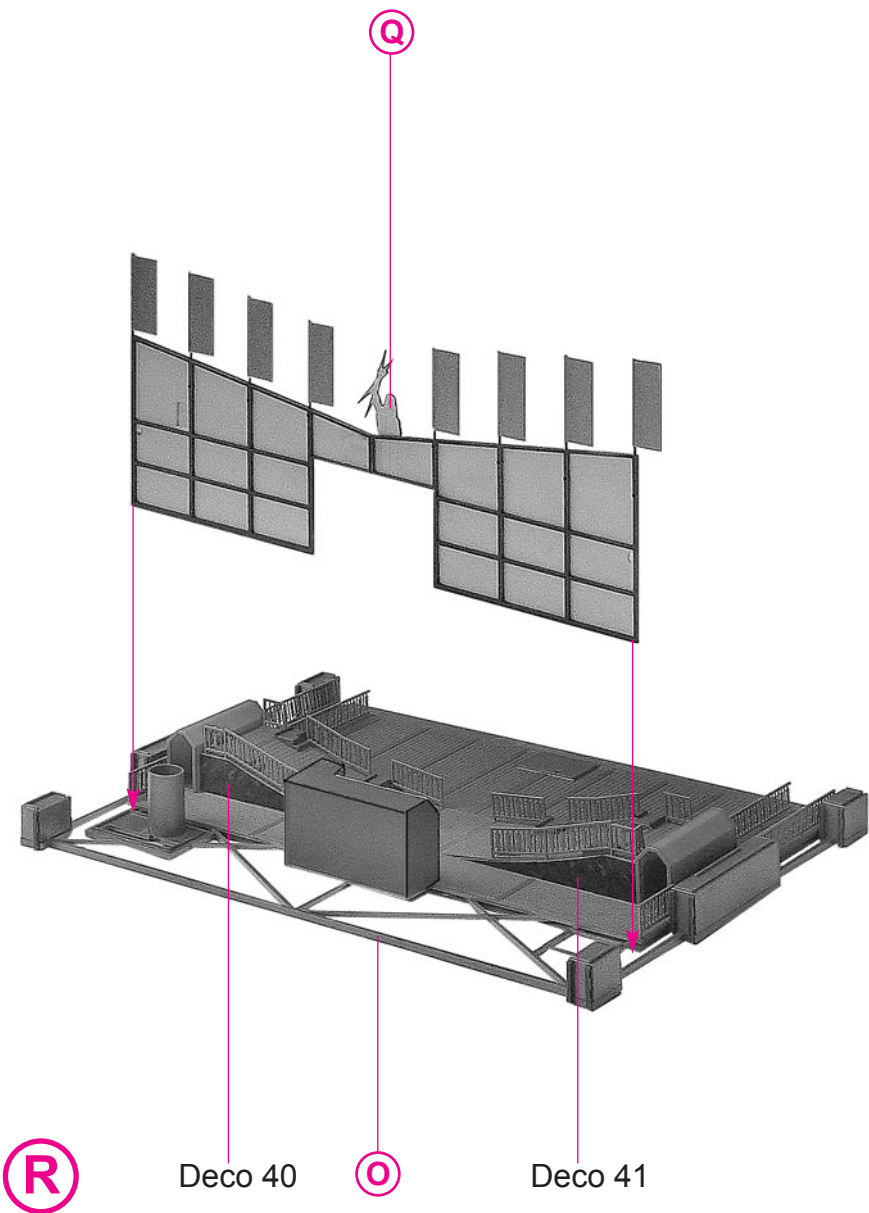
<b>Inhalt</b>	Tüte 1	<b>Contents</b>	bag 1
<b>Contenu</b>	sachet 1	<b>Inhoud</b>	zakje 1

8 x Deco 37



Q

Deco 48 Dekobogen feucht aufziehen (siehe Text Decorückseite).  
 Apply décor sheet in a wet condition (see text on décor-sheet back side).  
 Coller la feuille de décoration par voie humide (voir texte au dos de la feuille).  
 Decoboog vochtig optrekken (zie tekst deco-achterkant).



**6**

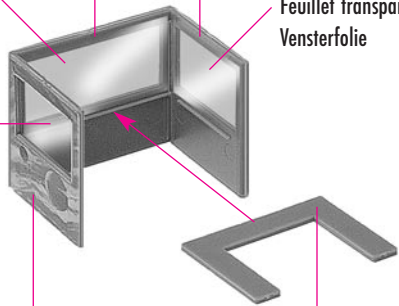
Fensterfolie 28,6 x 13 mm  
Window foil  
Feuille transparent  
Vensterfolie

Fensterfolie  
20,9 x 13 mm  
Window foil  
Feuille transparent  
Vensterfolie

5/1

5/3

Fensterfolie  
20,9 x 13 mm  
Window foil  
Feuille transparent  
Vensterfolie



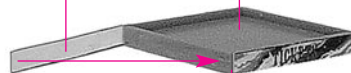
5/3

5/5

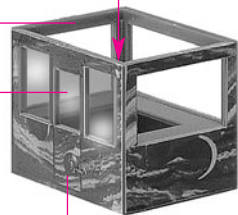
**V**

Deco 51

5/4

**V**

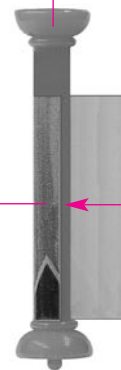
Fensterfolie 28,6 x 13 mm  
Window foil  
Feuille transparent  
Vensterfolie



5/2

**W**

6/3



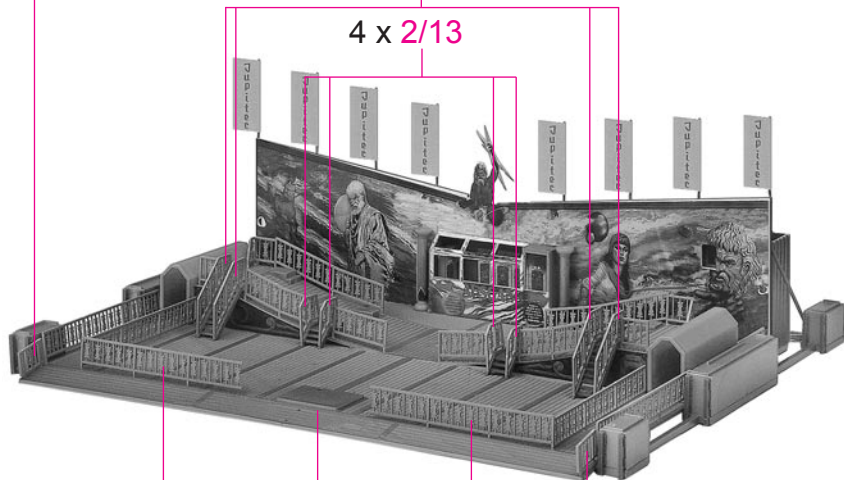
Deco 38

**X** 2 x

2/11

4 x 2/12

4 x 2/13



2/1

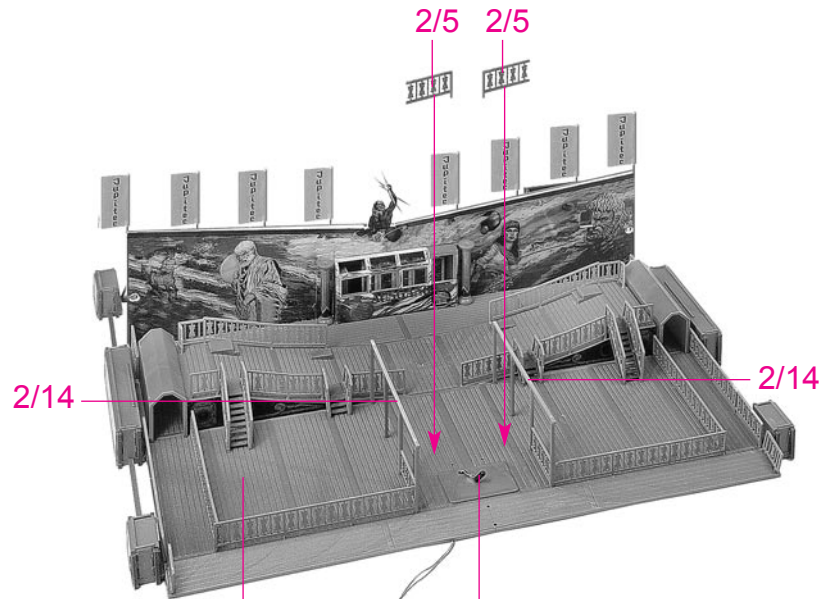
**U**

2/1

2/11

**Y**

2/5 2/5

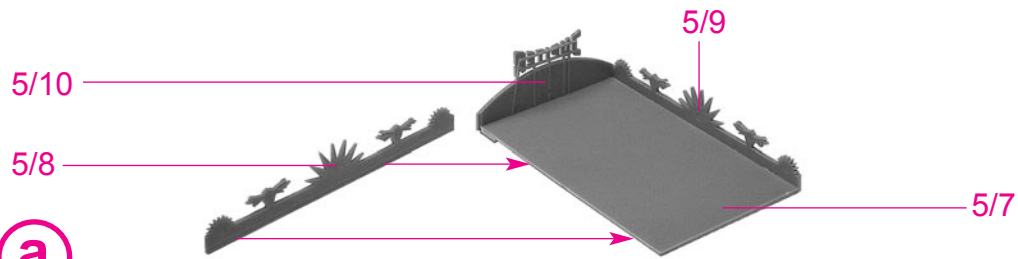


2/14

2/14

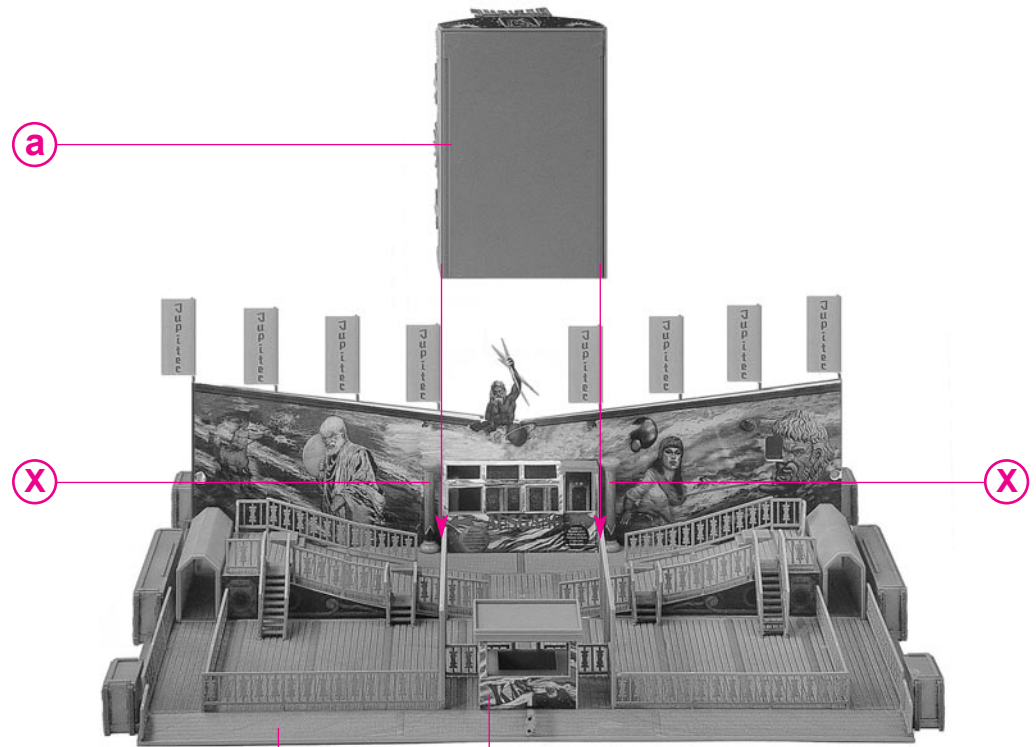
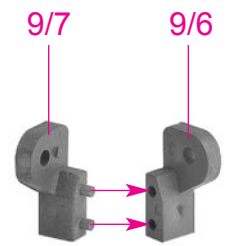
**Z****Y**

Inhalt	Tüte 1	Contents	bag 1
Contenu	sachet 1	Inhoud	zakje 1



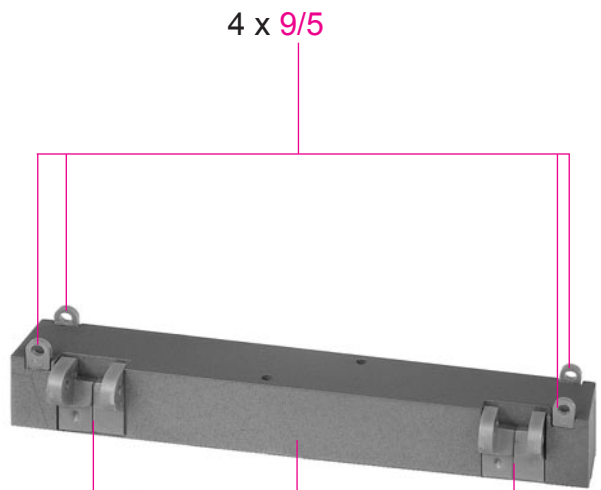
**(a)**

**(c)** 4 x



**(b)**

**(d)** 2 x



z

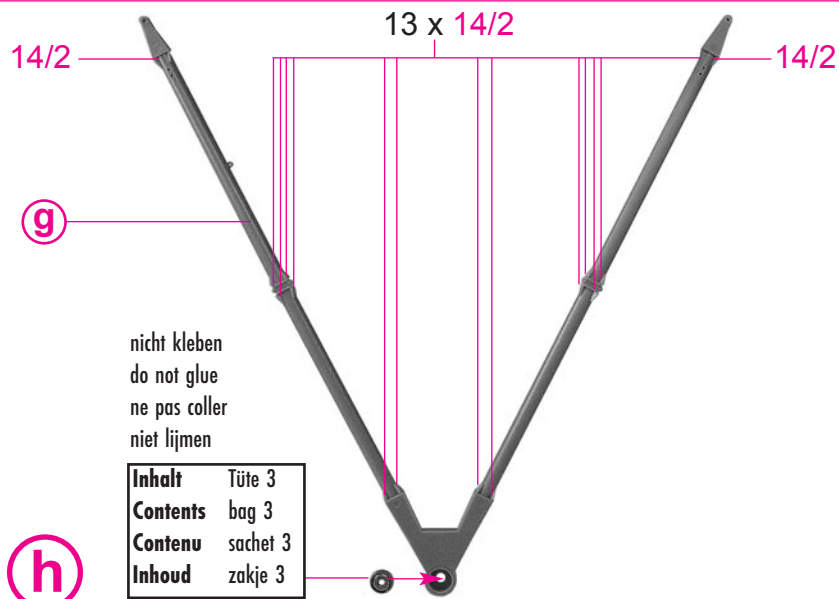
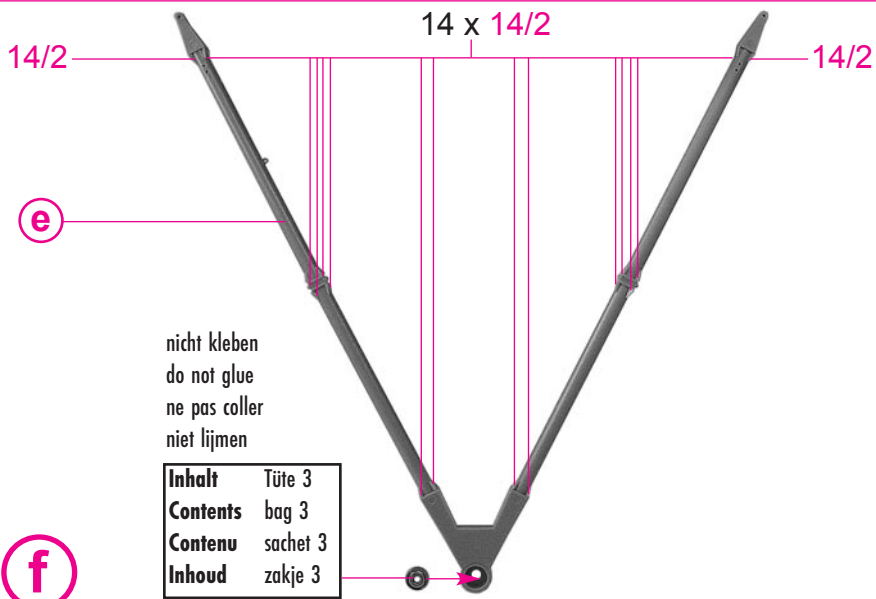
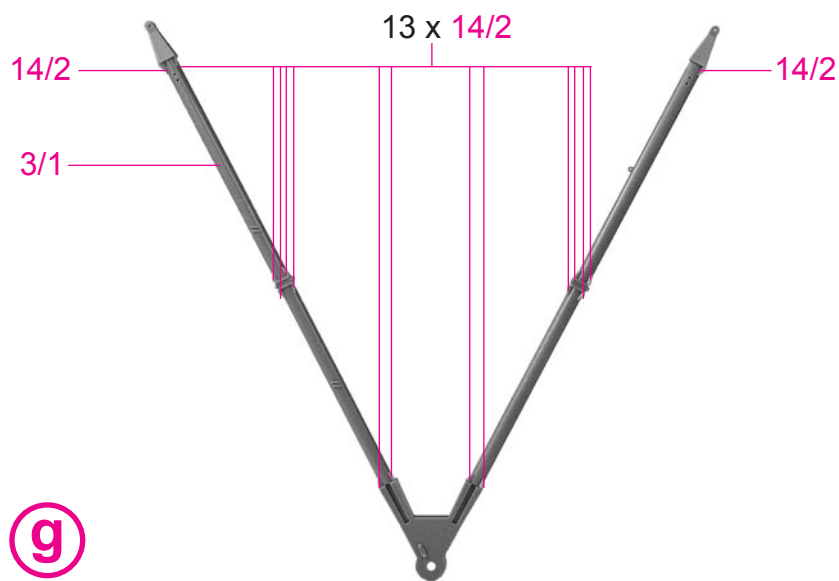
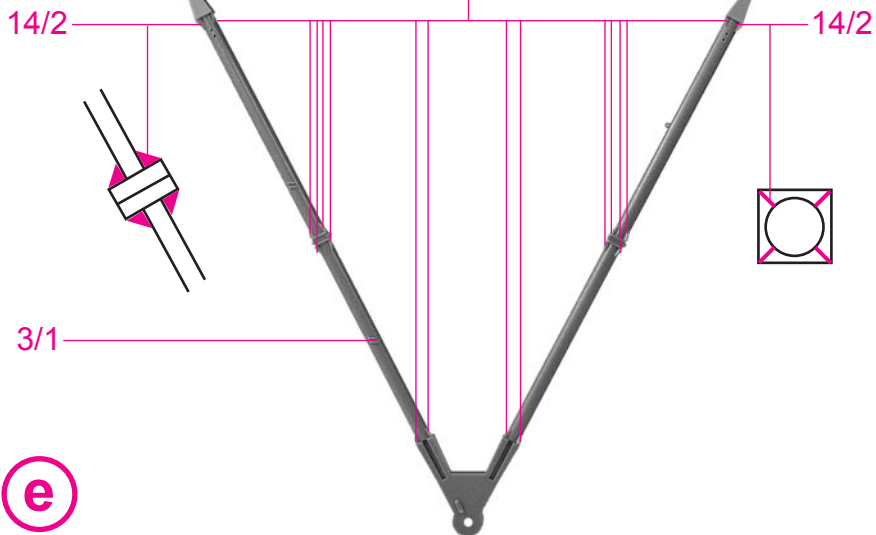
w

4 x 9/5

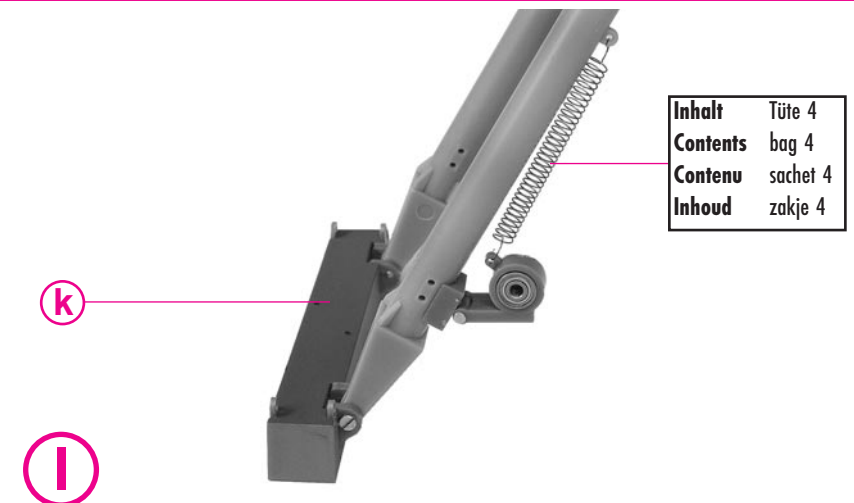
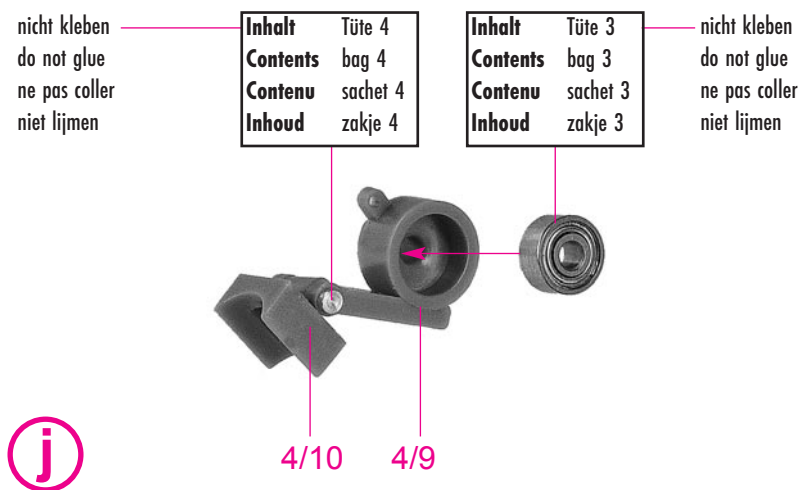
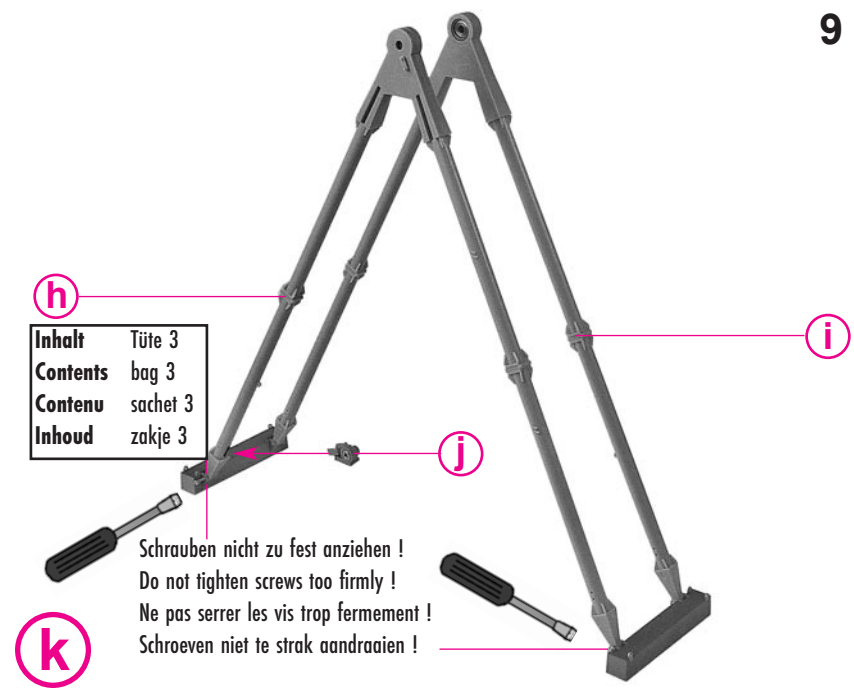
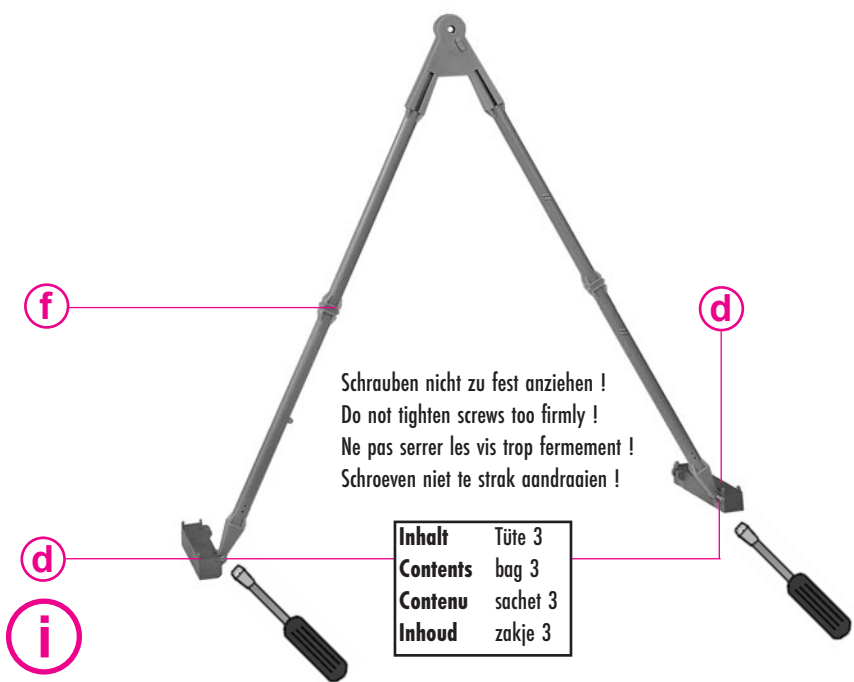
c

9/2

c

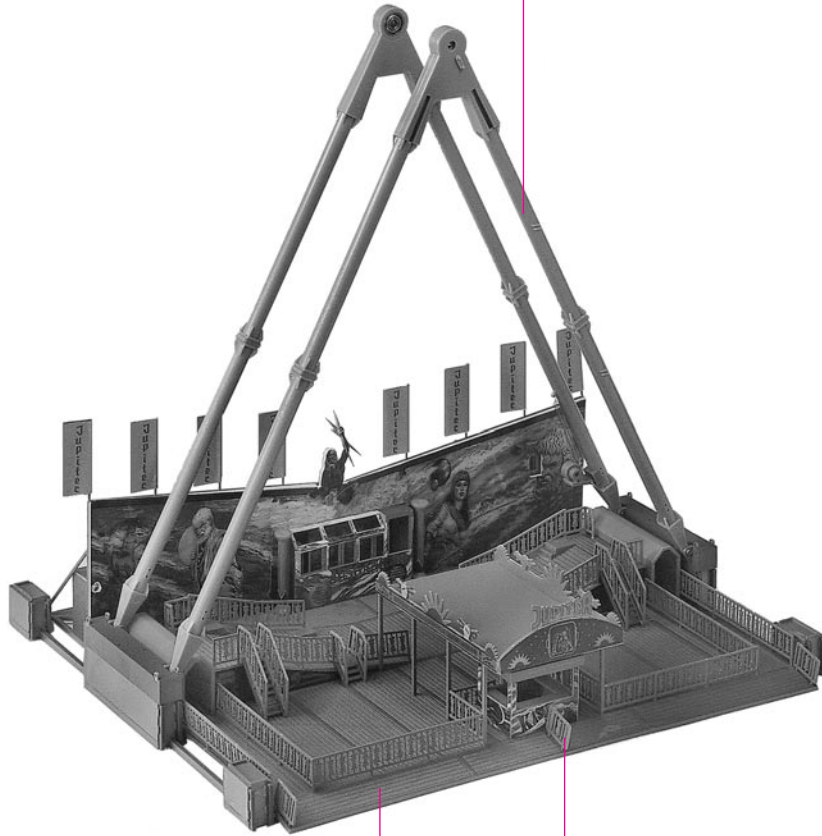
**8**





10

Klebestellen gut abtrocknen lassen !  
Allow glue joints to dry well !  
Laisser bien sécher les points de collage !  
Alle gelijmde punten goed laten drogen !

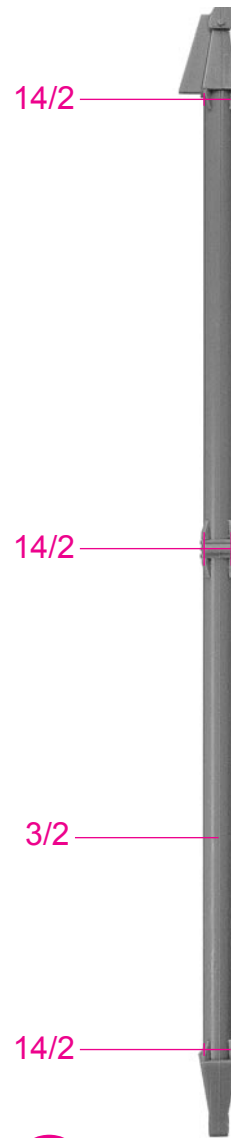


**m**

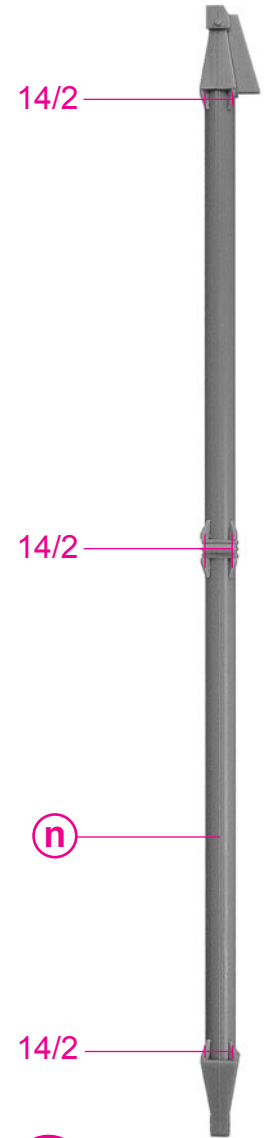
**b**

2/11

**l**

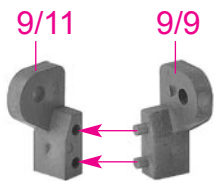


**n** 4 x



**o** 4 x

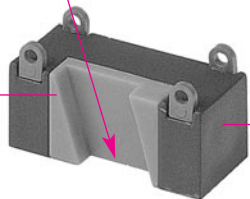
**p** 2 x



**p**

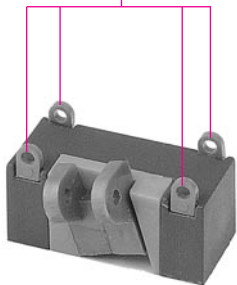


9/20  
**q** 2 x

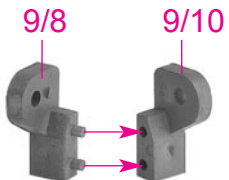


9/4

9/5



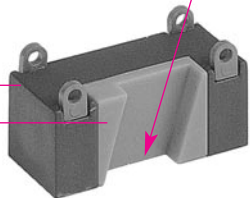
**r** 2 x



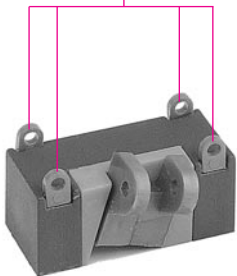
**r**



9/4  
9/21  
**s** 2 x



9/5



**t** 2 x **s**

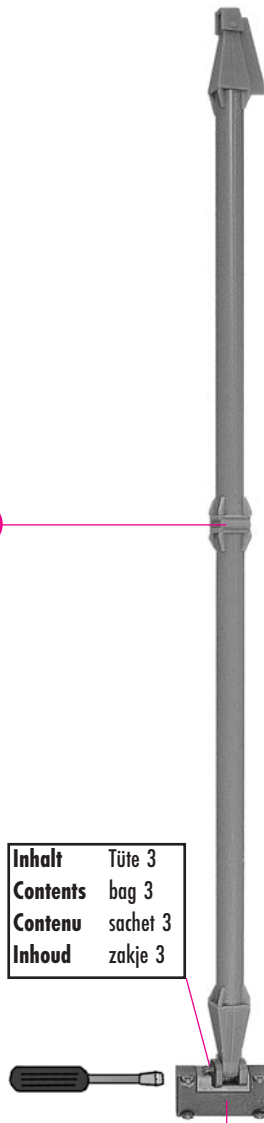


<b>Inhalt</b>	Tüte 3
<b>Contents</b>	bag 3
<b>Contenu</b>	sachet 3
<b>Inhoud</b>	zakje 3



**u** 2 x

**o**



<b>Inhalt</b>	Tüte 3
<b>Contents</b>	bag 3
<b>Contenu</b>	sachet 3
<b>Inhoud</b>	zakje 3

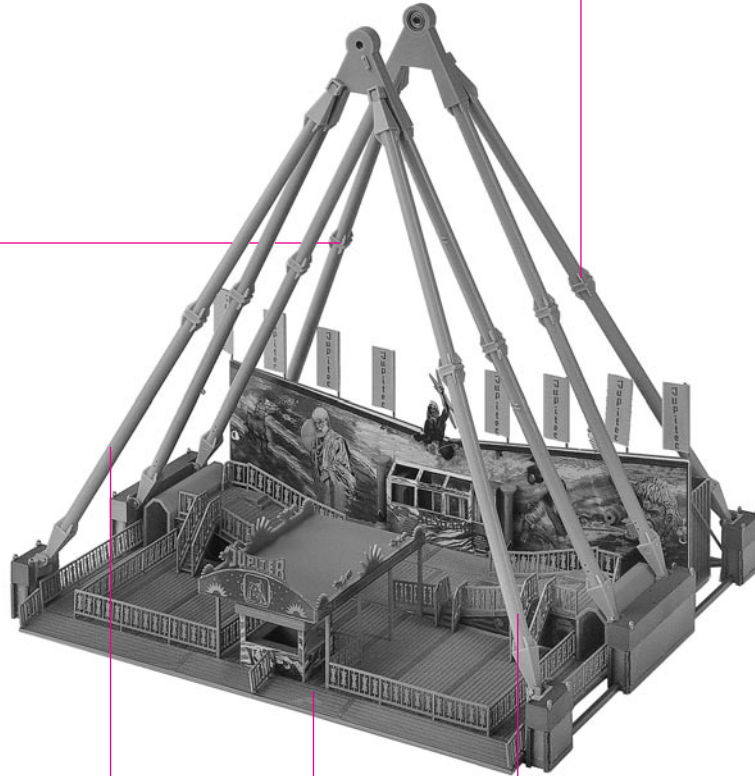


12

**Klebestellen gut abtrocknen lassen !  
Allow glue joints to dry well !  
Laisser bien sécher les points de collage !  
Alle gelijmde punten goed laten drogen !**

t

u



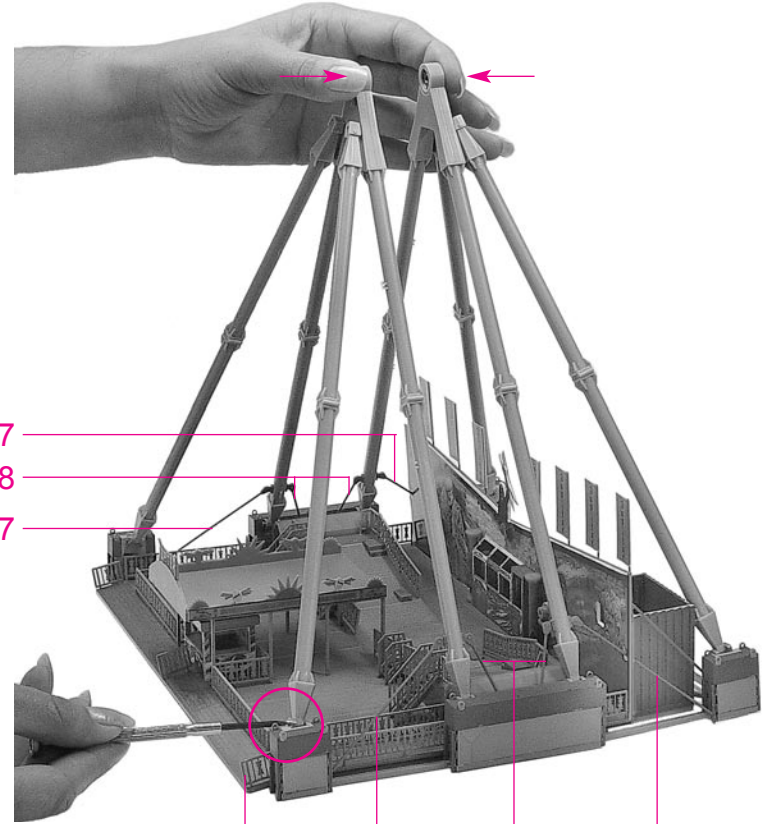
v

t

m

u

Die 4 Eck-Schrauben lösen, Streben justieren und Schrauben wieder anziehen.  
Loosen the four corner screws, adjust the braces and retighten the screws.  
Desserrer les 4 vis d'angle, ajuster les piliers, et serrer de nouveau les vis.  
De 4 hoek-schroeven losdraaien, de stutten uitlijnen en schroeven weer vastdraaien.



6/7

6/8

6/7

w

v

6/7

6/8

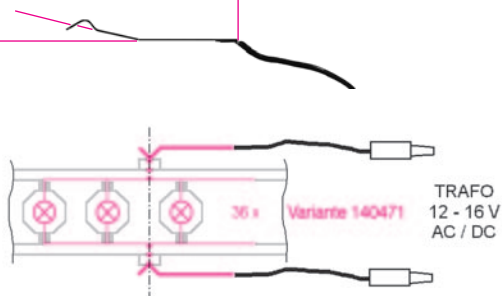
6/7

Biegeschablone  
Bending template  
Gabarit de pliage  
Buigjabloon

M1:1

Inhalt	Tüte 1	Contents	bag 1
Contenu	sachet 1	Inhoud	zakje 1

Vorsichtig biegen  
Bend cautiously  
Plier prudemment  
Voorzichtig buigen



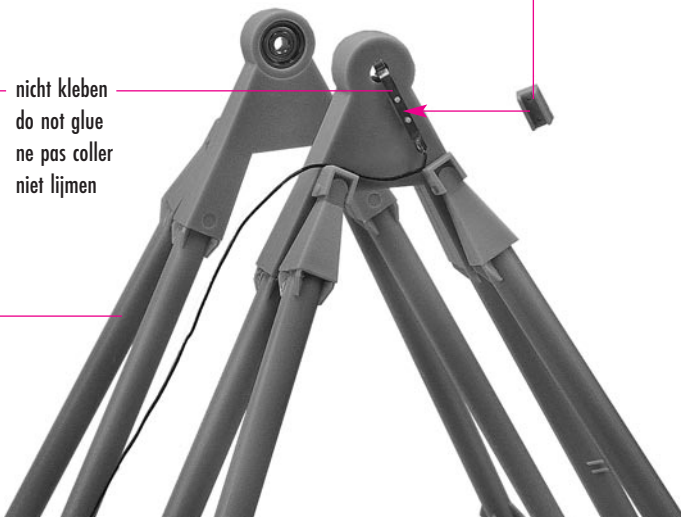
**X** 2 x

14/1

**X** nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmen

**W**

**y**



13

9/18

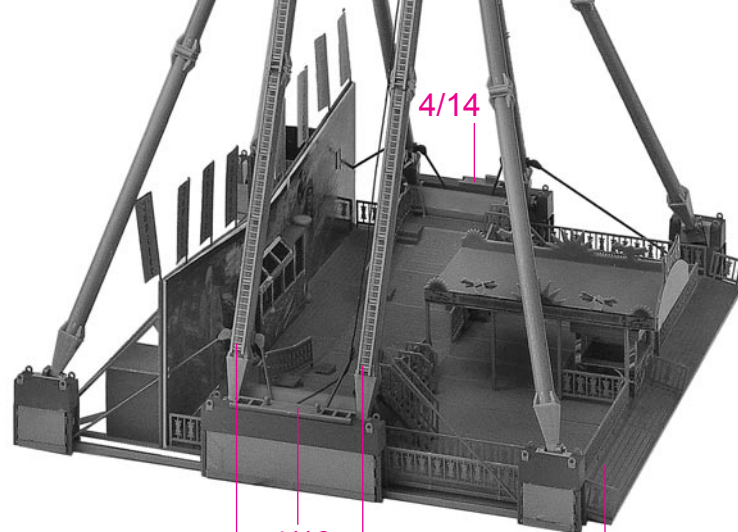
4/14

4/13

9/19

**Z**

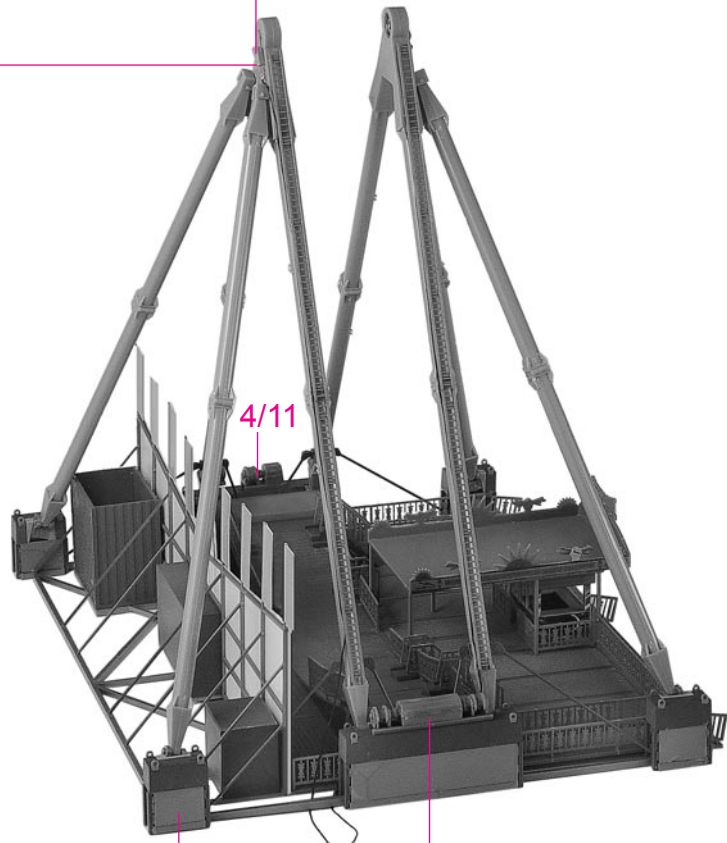
**y**



14

(X)

14/1



4/11

4/12

(A)

(Z)

Deco 47

Deco 46

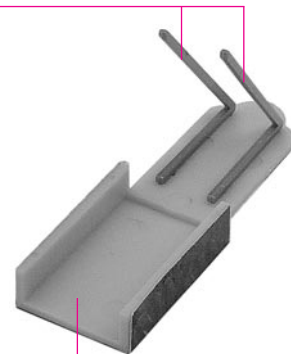


12/4

(B)

2 x

9/15



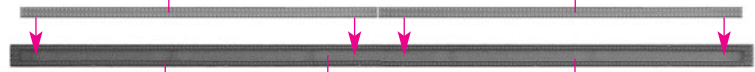
(C)

2 x

(B)

12/3 gelb  
yellow  
jaune  
geel

12/3 gelb  
yellow  
jaune  
geel



rot  
red  
rouge  
rood

rot  
red  
rouge  
rood

(D)

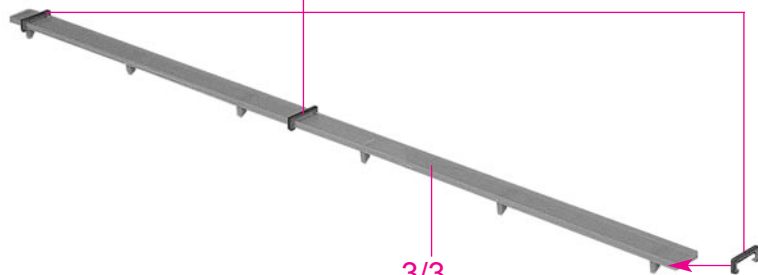
2 x

12/5

3/3

12/5

14/3



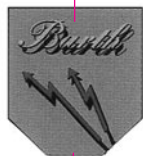
3/3

Art. Nr. 140471

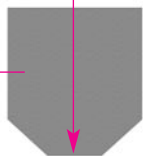
**Variante** 2 x

<b>Inhalt</b>	Tüte 140471/2	<b>Contents</b>	bag 140471/2
<b>Contenu</b>	sachet 140471/2	<b>Inhoud</b>	zakje 140471/2

Deco 45



3/4



Art. Nr. 140471

**Variante** 2 x

<b>Inhalt</b>	Tüte 140471/2	<b>Contents</b>	bag 140471/2
<b>Contenu</b>	sachet 140471/2	<b>Inhoud</b>	zakje 140471/2

Alleskleber  
verwenden.

Use all-purpose  
adhesive

Utiliser une colle  
universelle.

Allesklevende  
lijm gebruiken.



Art. Nr. 140471

**Variante**

4/6

Kontaktseite an Stütze kleben.

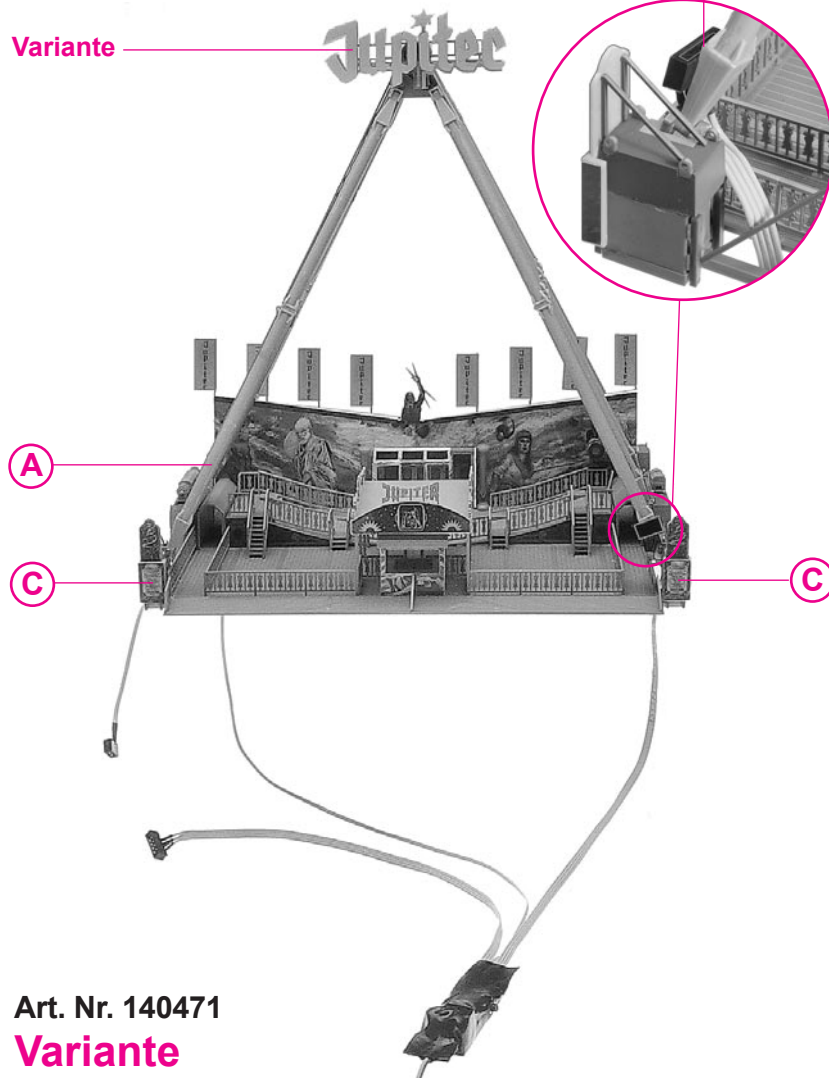
Glue contact side to support.

Coller la face de contact sur le pilier de support.

Contactzijde aan steun vastlijmen.

15

Variante



A

C

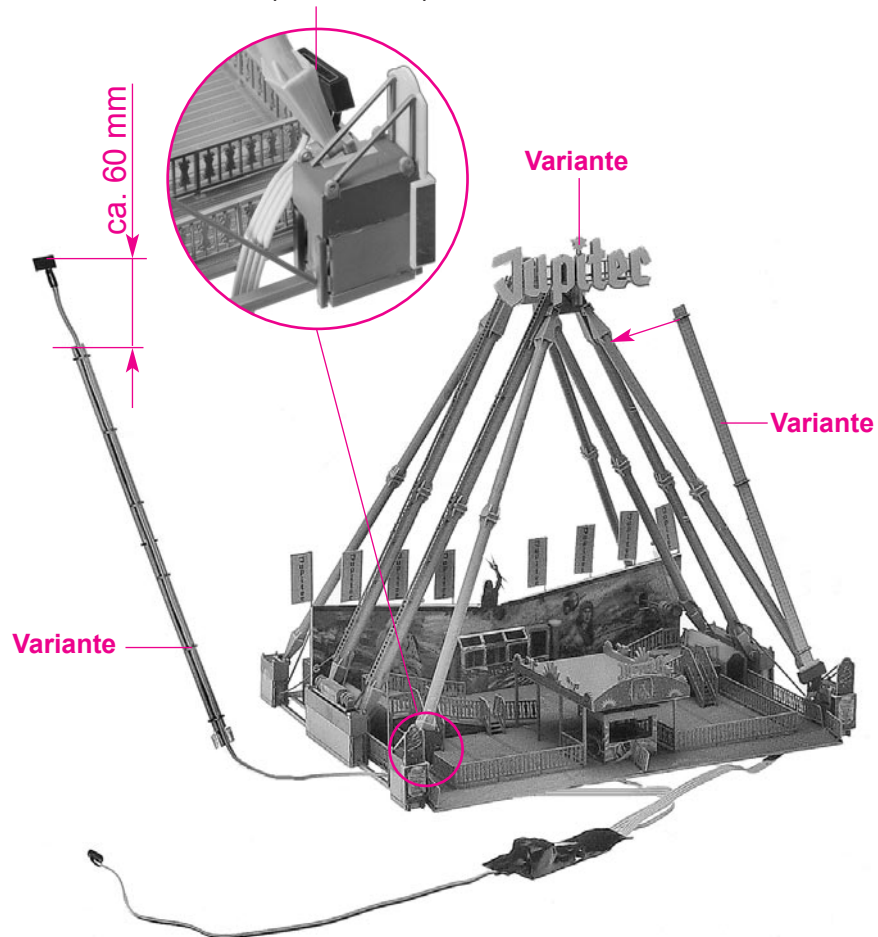
C

Art. Nr. 140471

**Variante**

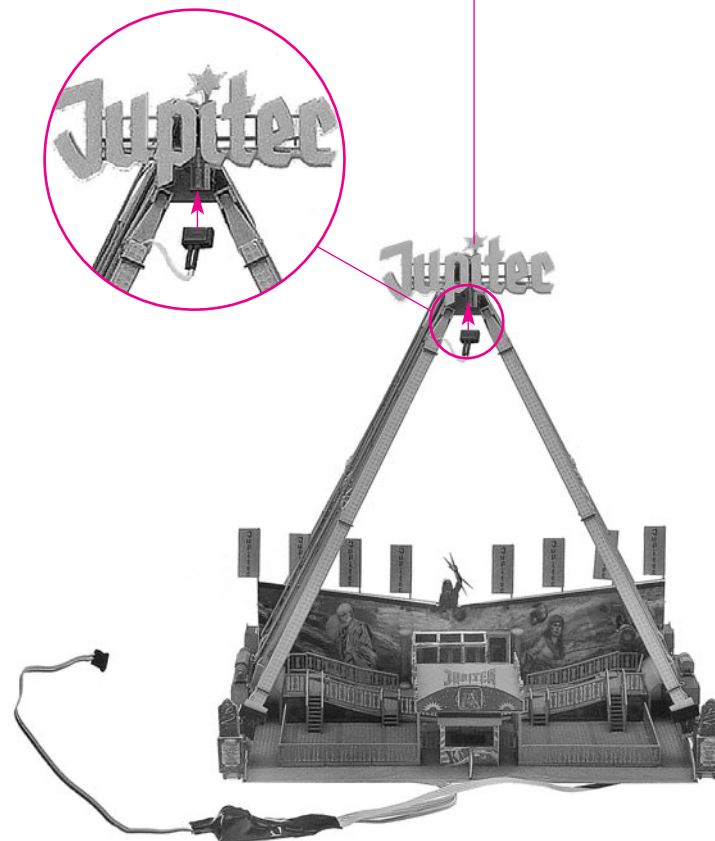
16

Kontaktseite an Stütze kleben.  
Glue contact side to support.  
Colle la face de contact sur le pilier de support.  
Contactzijde aan steun vastlijmen.



Art. Nr. 140471  
**Variante**

**Variante**



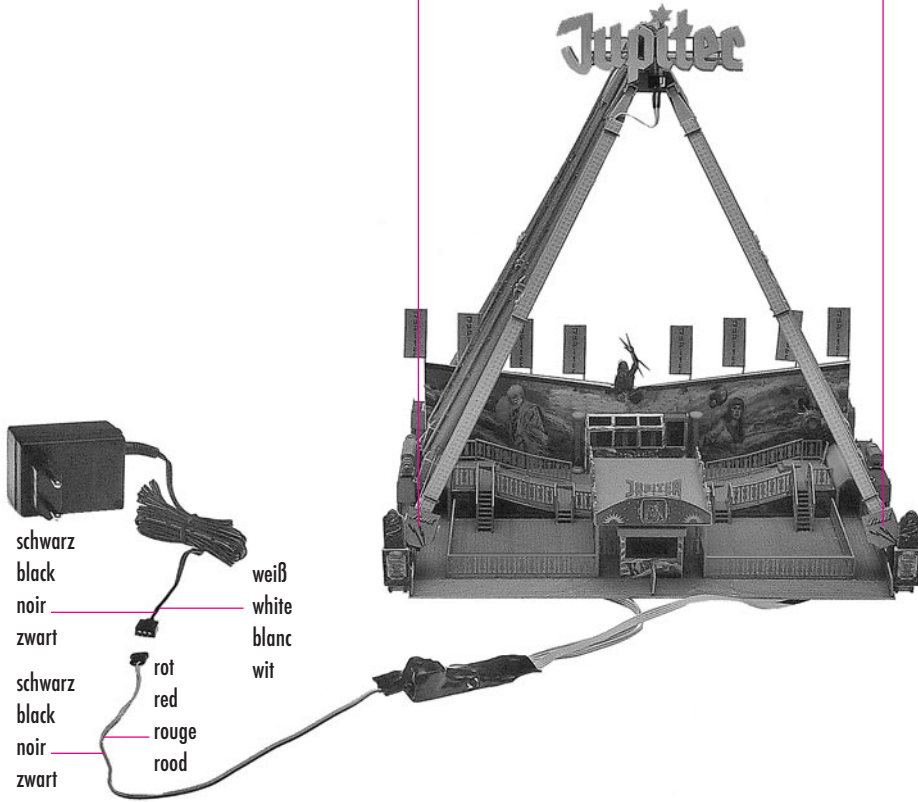
Art. Nr. 140471  
**Variante**



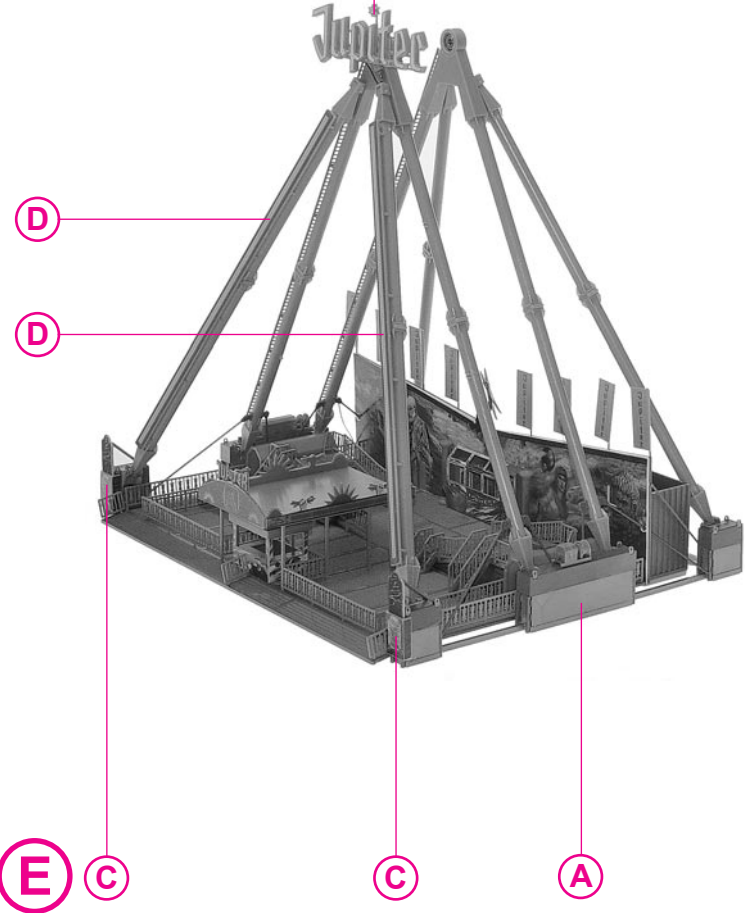
Variante

Variante

4/6

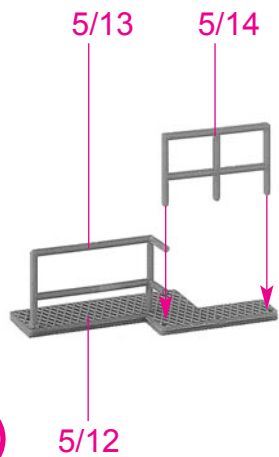


schwarz		weiß
black		white
noir	—	blanc
zwart		wit
schwarz	rot	
black	red	
noir	rouge	
zwart	rood	

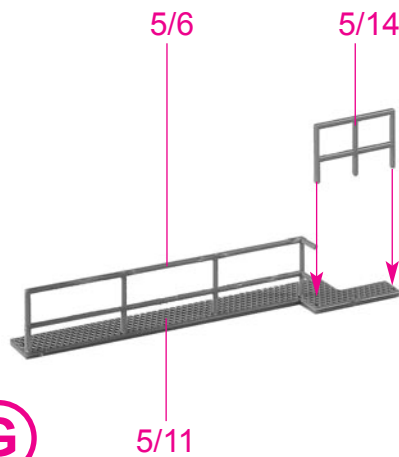


Art. Nr. 140471  
**Variante**

18

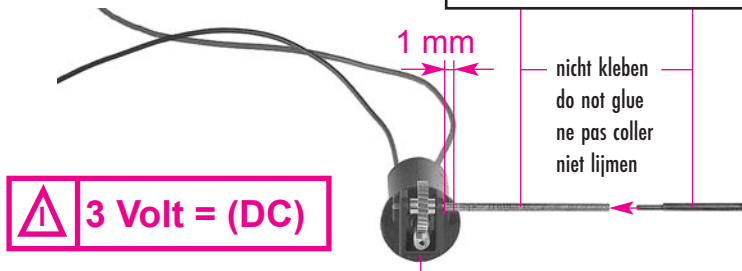


F



G

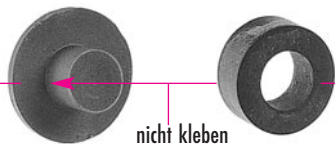
<b>Inhalt</b>	Tüte 4	<b>Contents</b>	bag 4
<b>Contenu</b>	sachet 4	<b>Inhoud</b>	zakje 4



H

<b>Inhalt</b>	Tüte 1	<b>Contents</b>	bag 1
<b>Contenu</b>	sachet 1	<b>Inhoud</b>	zakje 1

9/22

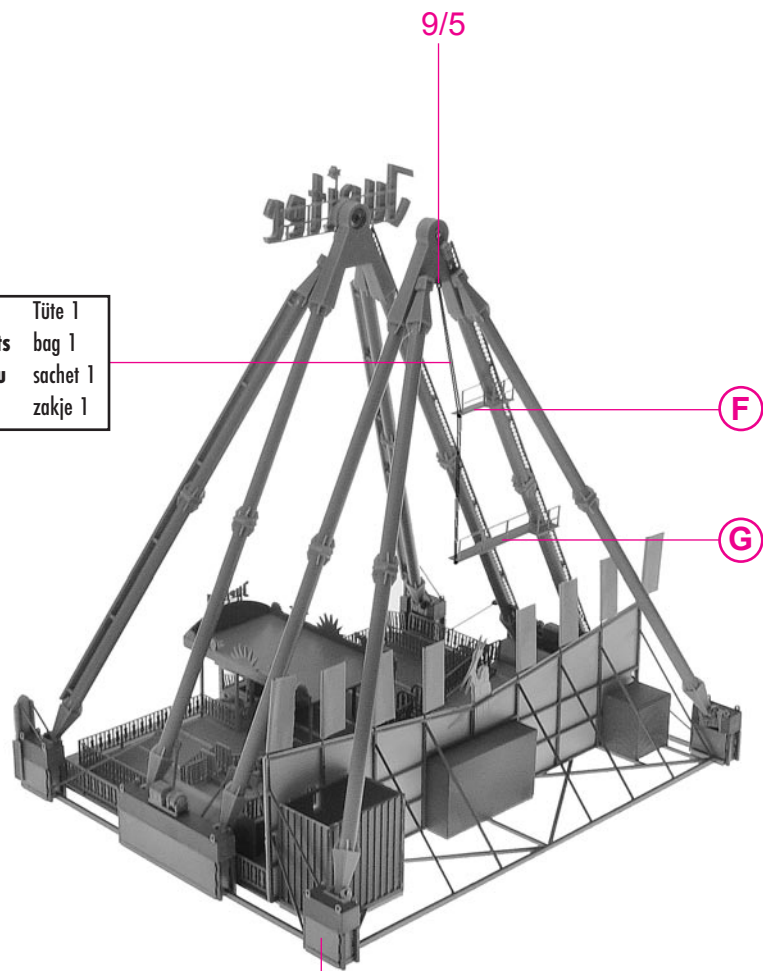


I

nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmen

<b>Inhalt</b>	Tüte 3
<b>Contents</b>	bag 3
<b>Contenu</b>	sachet 3
<b>Inhoud</b>	zakje 3

<b>Inhalt</b>	Tüte 1
<b>Contents</b>	bag 1
<b>Contenu</b>	sachet 1
<b>Inhoud</b>	zakje 1



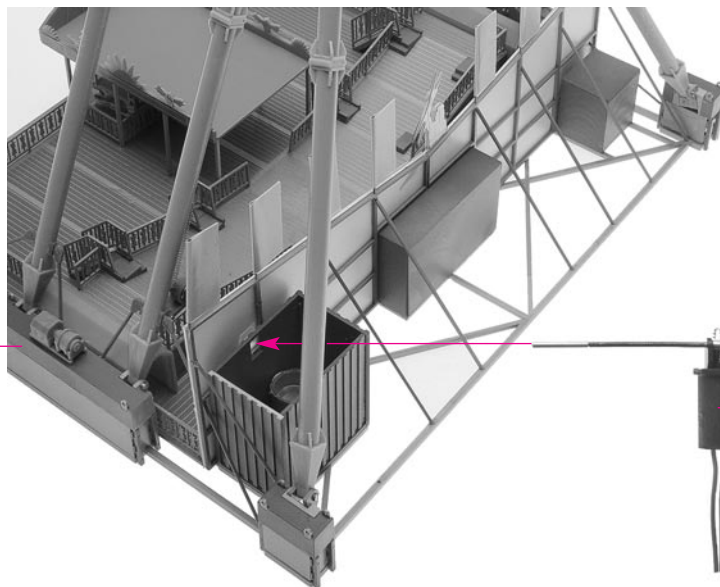
J

E

F

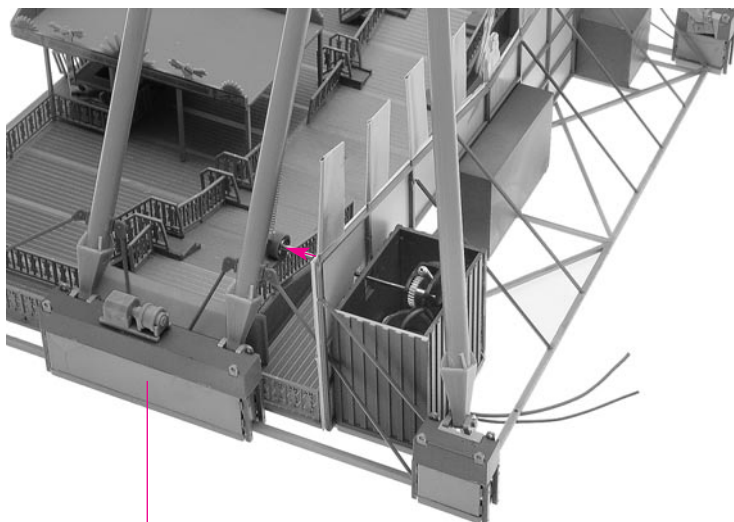
G

J



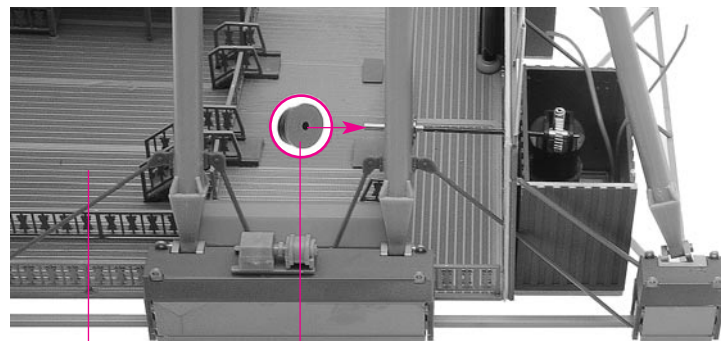
H

K



L

K



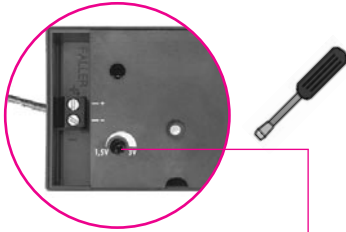
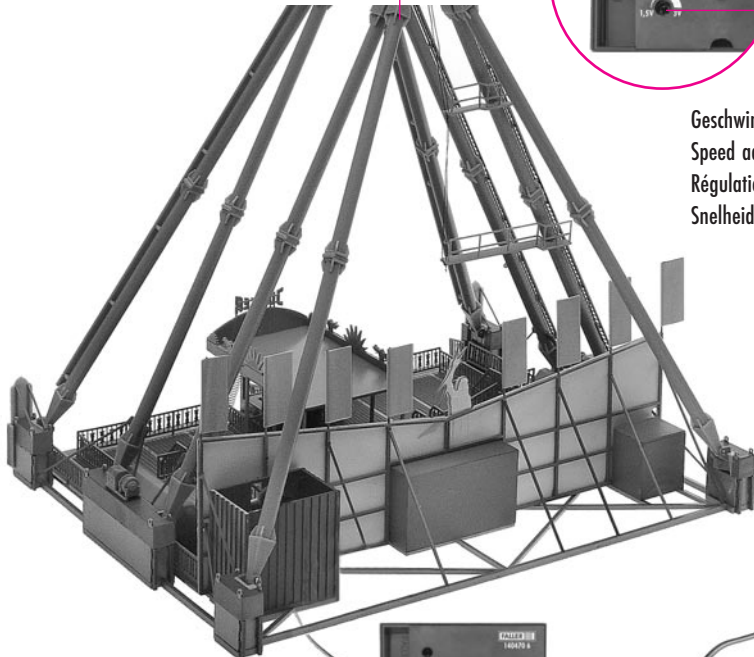
Sekundenkleber (FALLER EXPERT rapid 170500) verwenden.  
 Use instant modelling cement (FALLER EXPERT rapid 170500).  
 Utilisez la colle rapide (FALLER EXPERT rapid 170500).  
 Gebruik secondenlijm (FALLER EXPERT rapid 170500).

M

L

I

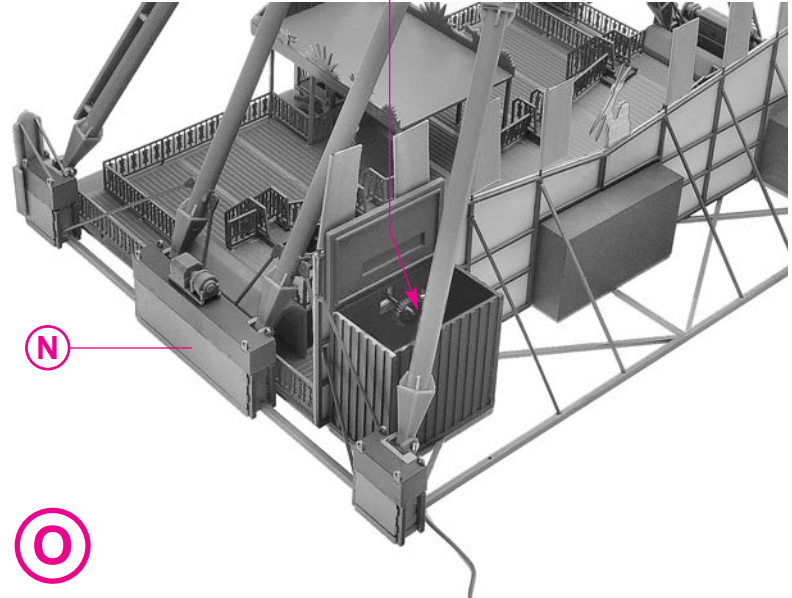
**M**



Geschwindigkeitsregulierung  
Speed adjustment  
Régulation de la vitesse  
Snelheidsregeling

8/13

nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmen



**N**

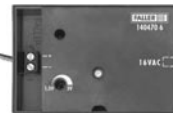
**O**



Inhalt	Tüte 1
Contents	bag 1
Contenu	sachet 1
Inhoud	zakje 1

Inhalt	Tüte 3	Contents	bag 3
Contenu	sachet 3	Inhoud	zakje 3

**Motor**

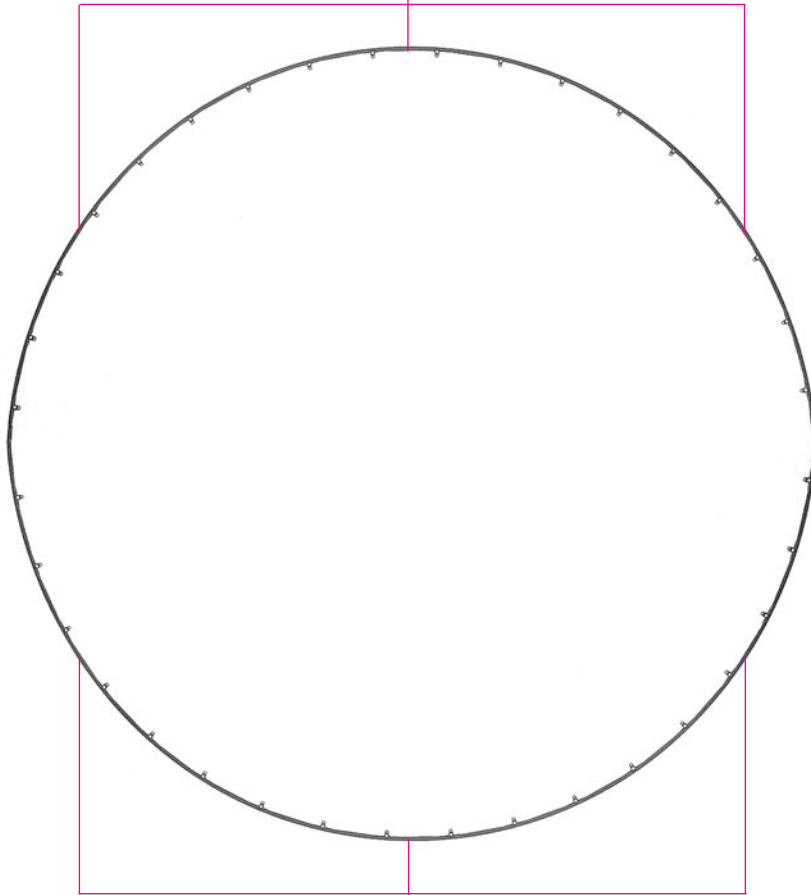


**Trafo**

**N**

**Klebestelle gut abtrocknen lassen !**  
**Allow glue joints to dry well !**  
**Laisser bien sécher les points de collage !**  
**Alle gelijmde punten goed laten drogen !**

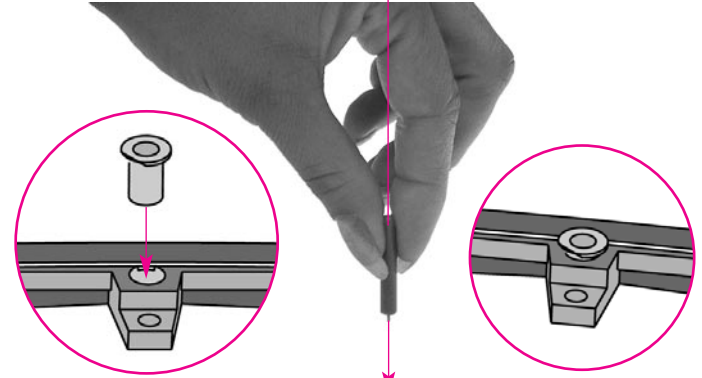
11/1

**a** 2 x

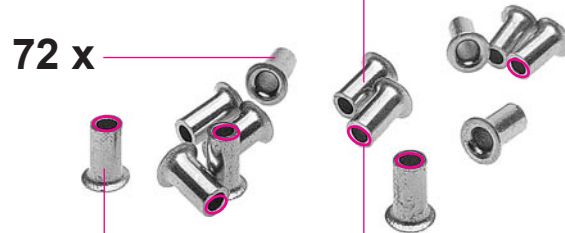
11/1

**Montagehilfe**  
**Mounting aid**  
**Aide de montage**  
**Montagehulp**

4/15

**a**

72 x

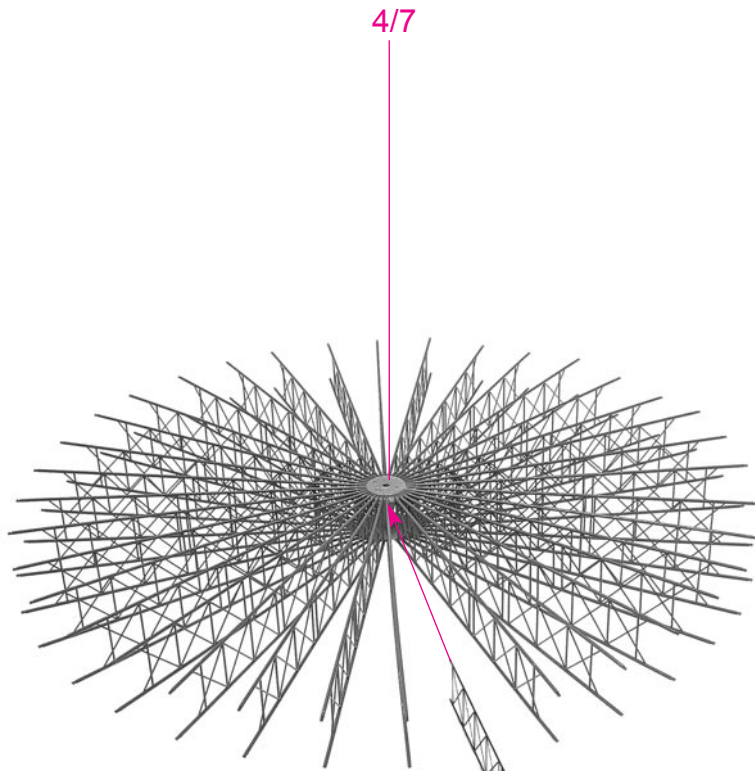


<b>Inhalt</b>	Tüte 5
<b>Contents</b>	bag 5
<b>Contenu</b>	sachet 5
<b>Inhoud</b>	zakje 5

**Nur eindrücken, nicht kleben.**  
**Press in only. Do not glue.**  
**Seulement enfoncer, ne pas coller.**  
**Alleen indrukken, niet lijmen**

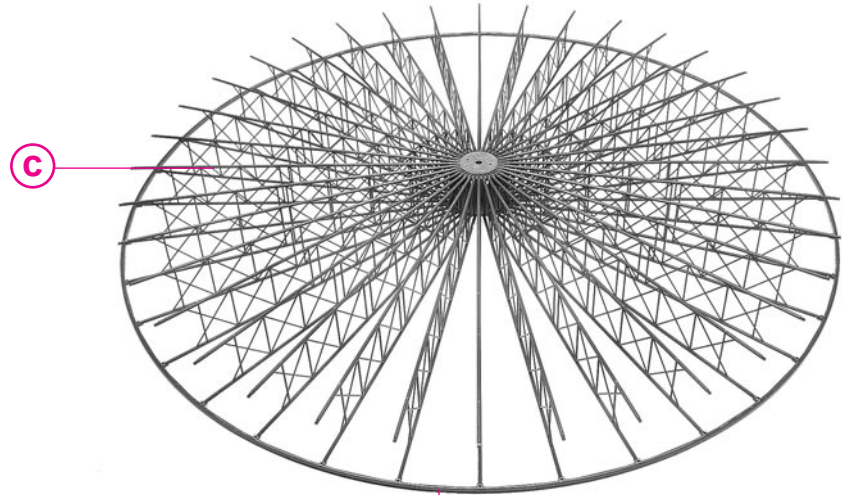
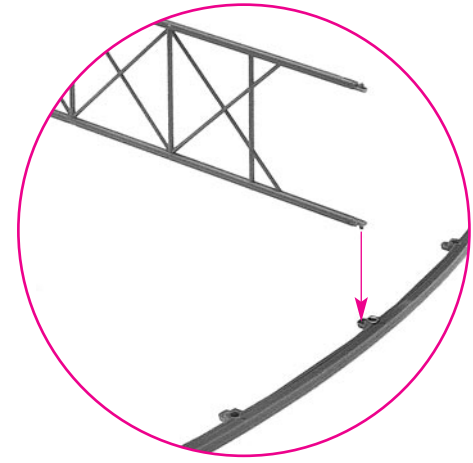
**Grad entfernen !**  
**Deburr !**  
**Enlever les bavures !**  
**Graat verwijderen !**

**b** 2 x



**Klebestelle gut abtrocknen lassen !  
 Allow glue joints to dry well !  
 Laisser bien sécher les points de collage !  
 Alle gelijmde punten goed laten drogen !**

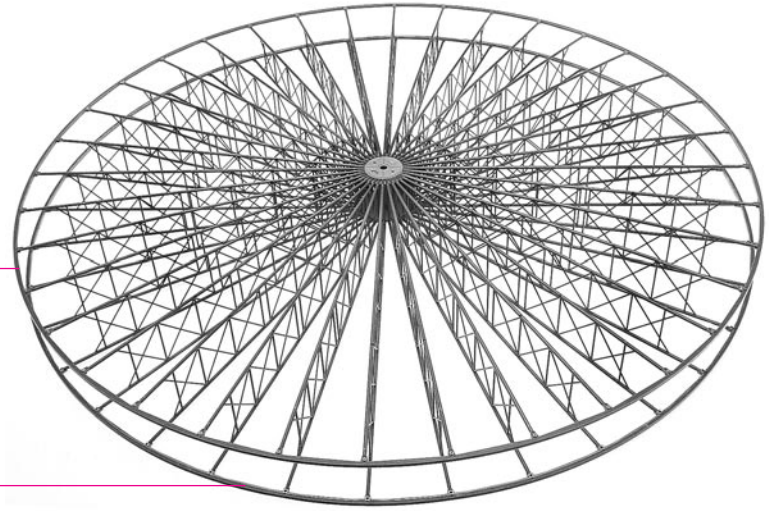
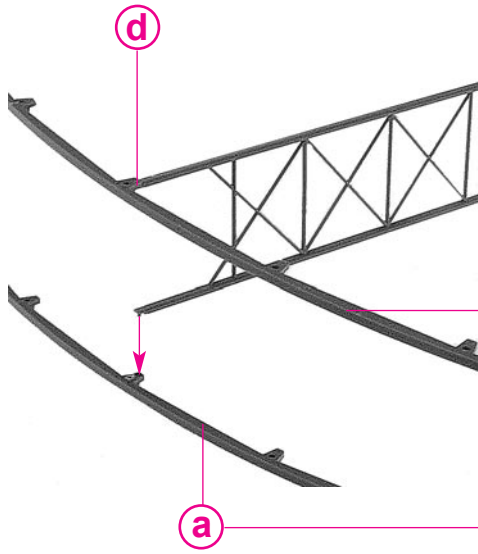
36 x 10/1



**d**

**b**

**c**

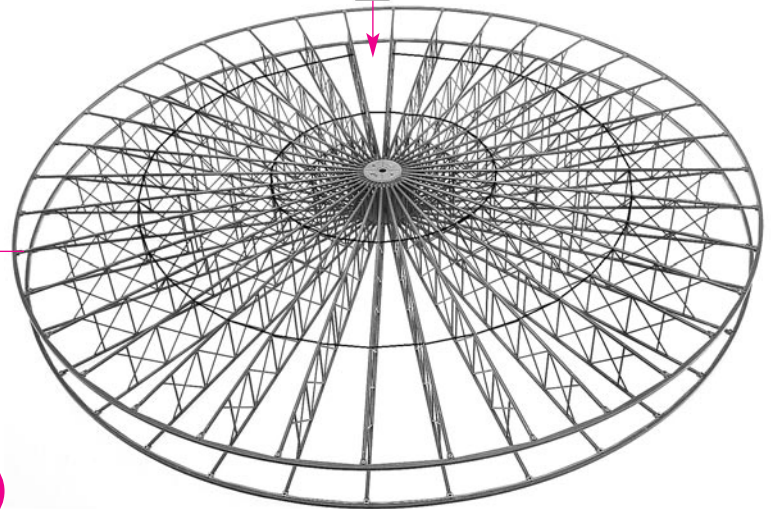
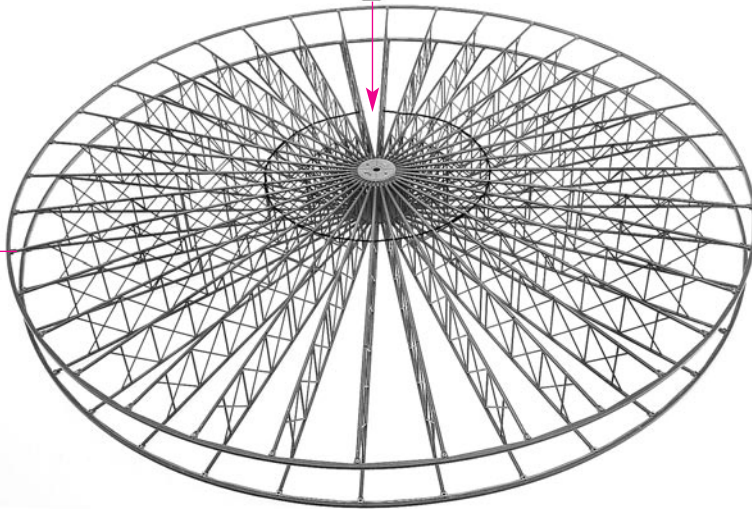


e

a

36 x 10/3

36 x 10/4



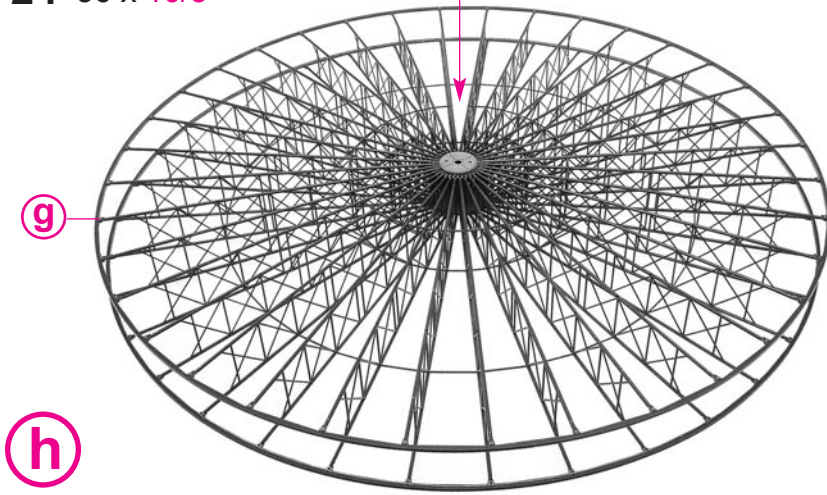
e

f

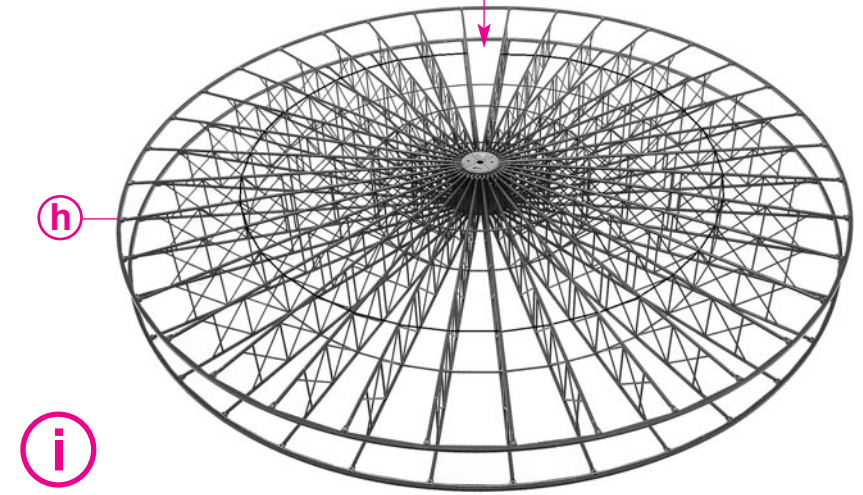
f

g

24 36 x 10/3



36 x 10/4



### Drahteinbau

Der Einbau des Drahts erfolgt über vier Abschnitte auf beiden Seiten (siehe Abb. m). Hierzu wird der beiliegende Draht in acht Teile à 70 cm geschnitten und gerade gezogen. Nach 26 cm des ersten Drahtstückes wird bei Niete x 1 eine halbe Schlaufe gelegt (auf Rillenstellung der Mittelnahe 4/7 achten (siehe Abb. m)). Der Draht verläuft in der Rille **spannungsfrei** zur nächsten Niete und wird dort mit einer ganzen Schlaufe befestigt. Dieser Vorgang wird noch 7 mal wiederholt. Zum Abschluß des ersten Segments wird wieder nur eine halbe Schlaufe um die Niete gelegt. Verlegen Sie den Draht für die Segmente 2, 3 und 4 sowie bei Segment 1 (siehe Abb. k). An allen Anfangspunkten (x 1 - x 4) befinden sich zwei Drahtenden (26 cm + Reststück). Die kürzeren Reststücke werden um die inneren Streben gewickelt (siehe Abb. l). Verlegung von Endstück 26 cm (siehe Abb. n).

### Wire mounting

Wire mounting is done across four sections on both sides (see Fig. m). For this purpose, the available wire is cut into eight parts of 70 cm each and pulled straight. A half-loop is laid at rivet x 1 after 26 cm of the first wire length (observe groove position of central hub 4/7 (see Fig. m.)). The wire runs **tension-free** in its groove up to the next rivet where it is fastened with a full loop. At the end of the first segment, a half-loop only is again put around the rivet. Run the wire for the segments 2, 3 and 4 and at segment 1 (see fig. k). Two wire ends (26 cm and the remaining piece) are located at all starting points (x 1 - x 4). Wind the shorter remaining Pieces around the inside braces (see Fig. l). For laying the wire end piece 26 cm (see Fig. n).

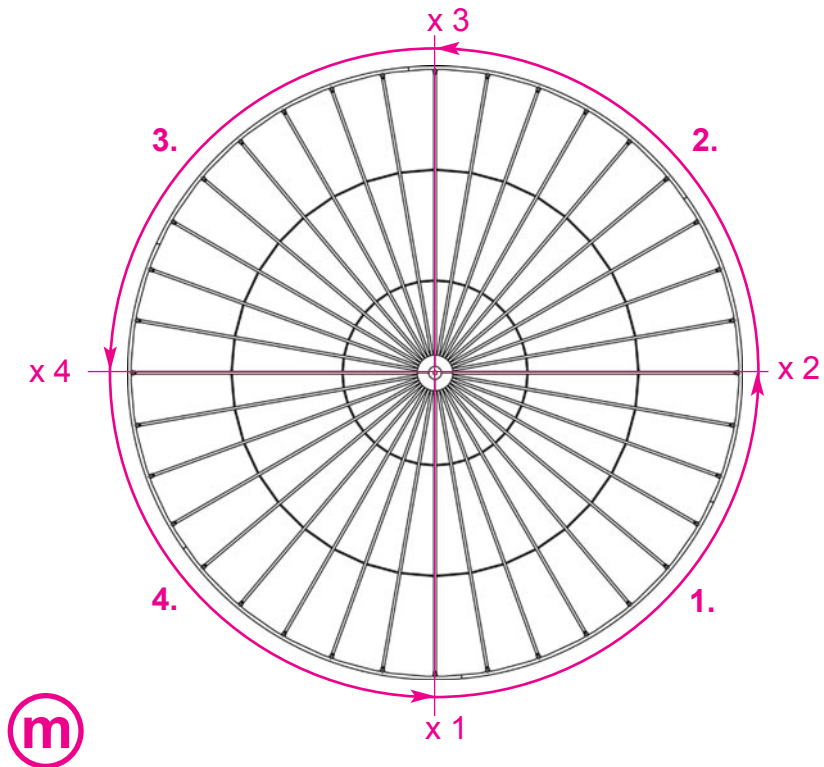
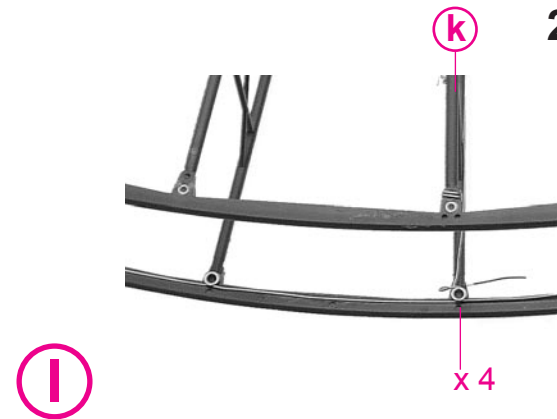
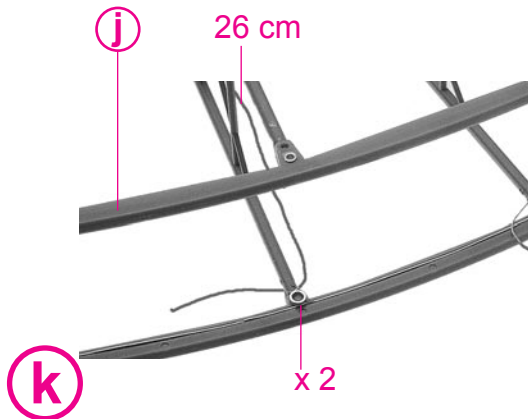
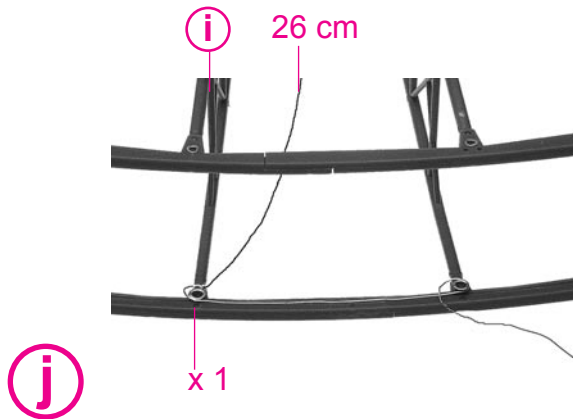
### Pose du fil

La pose du fil se fait en quatre tronçons de chaque côté (voir Fig. m). Pour cela, on coupe le fil joint en huit sections de 70 cm chacune et on les étire pour les redresser. Après 26 cm du premier morceau de fil, on pose une demi-boucle au rivet x 1 (veiller à ce que le moyeu central se trouve dans les gorges (voir Fig. m)). Le fil chemine dans la gorge **sans tension** jusqu'au prochain rivet où on le fixe à l'aide d'un nœud coulant complet. On répète l'opération encore 7 fois. À la fin du premier segment on ne pose à nouveau qu'une demi-boucle autour du rivet. Posez le fil pour les segments 2, 3 et 4 ainsi que pour le segment 1 (voir Fig. k). À tous les points de départ (x 1 à x 4) se trouvent deux extrémités de fil (26 cm et le morceau résiduel). On enroule les morceaux résiduels les plus courts autour des piliers intérieurs (voir Fig. l). Pour la pose de l'extrémité de fil de 26 cm, voir Fig. n.

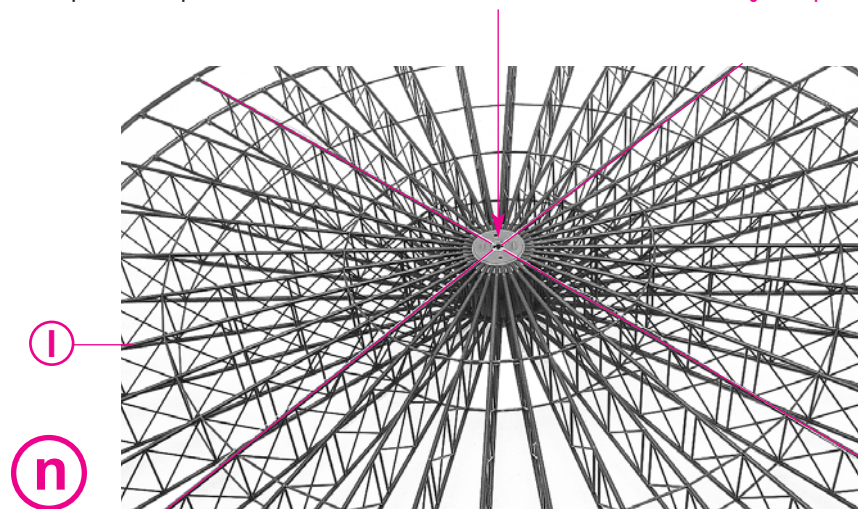
### Draadmontage

De draad wordt gemonteerd in 4 fasen aan beide zijden (zie afb. m). Daarvoor wordt de bijgevoegde draad in acht delen à 70 cm gesneden en rechtgetrokken. Na 26 cm van het eerste draadstuk wordt bij klinknagel x 1 een halve lus gelegd (let op gleufstand van de middelste naaf 4/7 (zie afb. m)). De draad loopt in de gleuf **spanningsvrij** tot aan de volgende klinknagel en wordt daar met een hele lus bevestigd. Deze procedure wordt nog 7 mal herhaald. Aan het einde van het eerste segment wordt weer slechts een halve lus om de klinknagel gelegd. Leg de draad aan voor segment 2, 3 en 4 alsmede bij segment 1 (zie afb. k). Op alle beginpunten (x 1 - x 4) bevinden zich twee draaduiteinden (26 cm en het reststuk). De kortere reststukken worden om de binnenste stutten gewikkeld (zie afb. l). Voor het aanleggen van het draad-eindstuk 26 cm (zie afb. n).



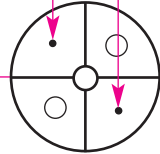
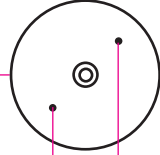
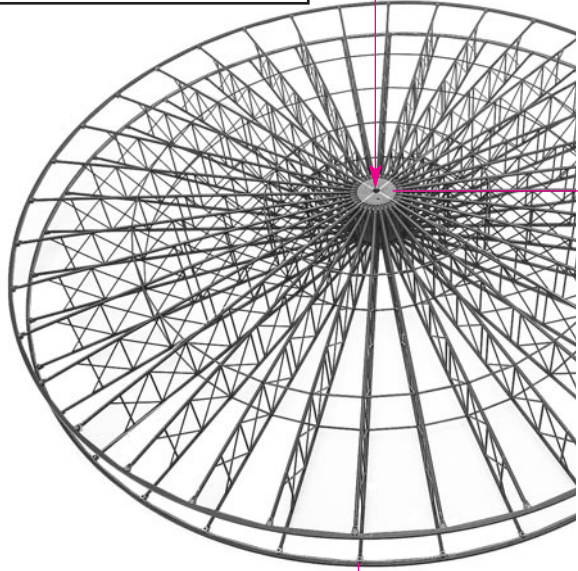


Die vier Draht-Endstücke (26 cm) in die Nabe legen und mit Sekundenkleber fixieren! Riesenrad drehen und auf der Rückseite den Draht in gleicher Weise einbauen. **Die überstehenden Enden am Lochrand abtrennen.**  
 Put the four wire end pieces (26 cm) into the hub and fix them with split-second cement. Turn the Ferris wheel and mount the wire on the rear side in the same way. **Cut off the ends protruding the perforated rim.**  
 On place les 4 extrémités de fil (26 cm) dans le moyeu et on les fixe à l'aide d'une colle instantanée ! Faire tourner la Grande Roue et poser le fil de la même façon sur le côté arrière. **Couper les bouts qui dépassent au bord du trou.**  
 De 4 draad-eindstukken (26 cm) in de naaf leggen en met secondenlijm fixeren ! Reuzenrad draaien en aan de achterzijde de draad op dezelfde manier monteren. **De uitstekende uiteinden aan de rand van het gat afsnijden.**



4/17

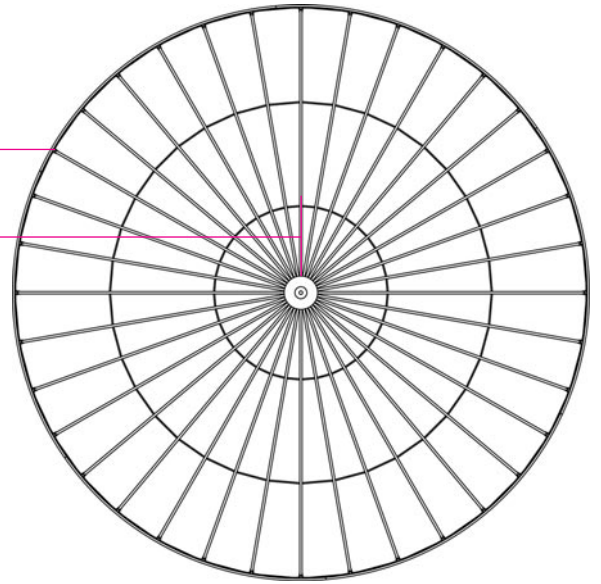
<b>Inhalt</b>	Tüte 4	<b>Contents</b>	bag 4
<b>Contenu</b>	sachet	<b>Inhoud</b>	zakje 4



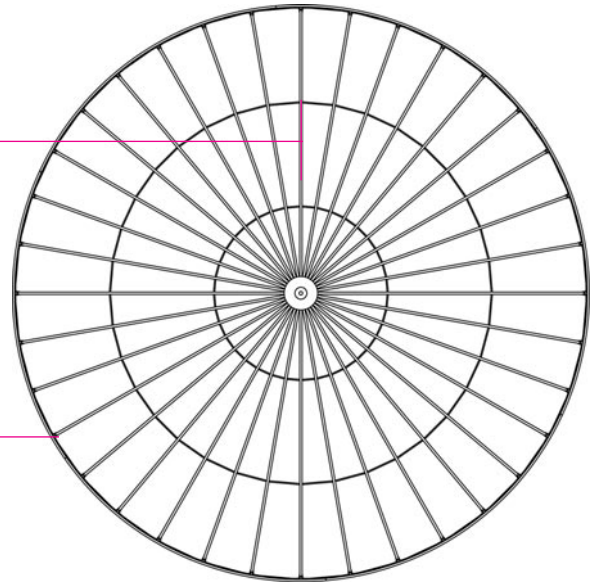
Nur eindrücken, nicht kleben.  
 Press in only. Do not glue.  
 Seulement enfoncer, ne pas coller.  
 Alleen indrukken, niet lijmen



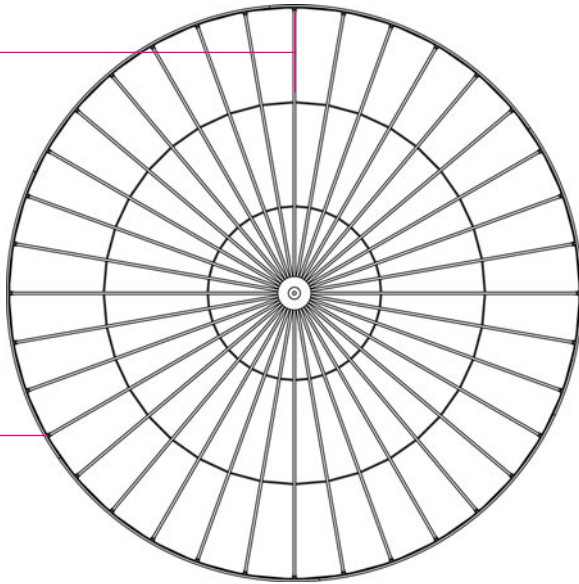
36 x  
 12/1  
 rot  
 red  
 rouge  
 rood



36 x  
 12/1  
 orange  
 orange  
 orange  
 oranje



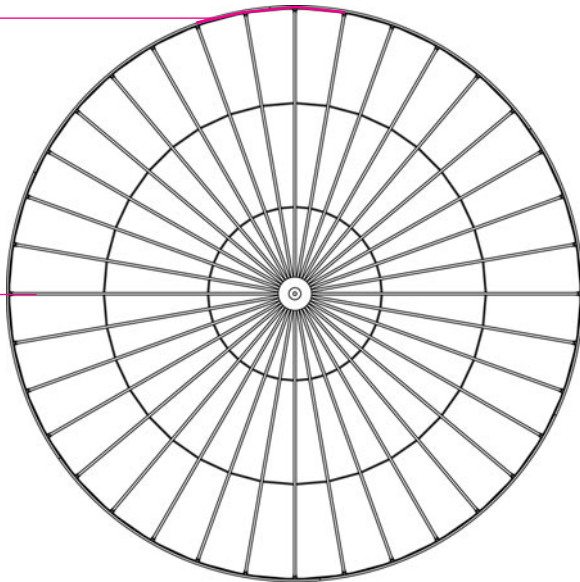
36 x  
12/1  
gelb  
yellow  
jaune  
geel



q

r

12 x  
12/2

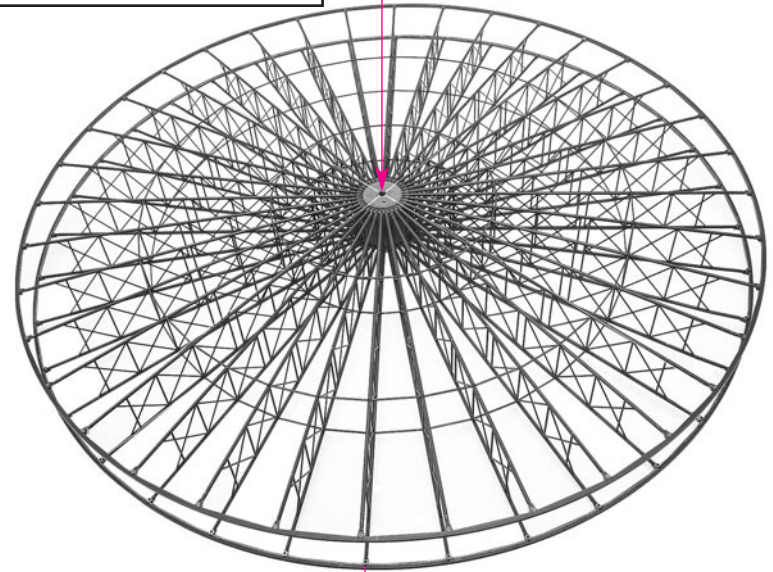


r

s

4/8

<b>Inhalt</b>	Tüte 4	<b>Contents</b>	bag 4
<b>Contenu</b>	sachet	<b>Inhoud</b>	zakje 4



Nur eindrücken, nicht kleben.  
Press in only. Do not glue.  
Seulement enfoncer, ne pas coller.  
Alleen indrukken, niet lijmen

t

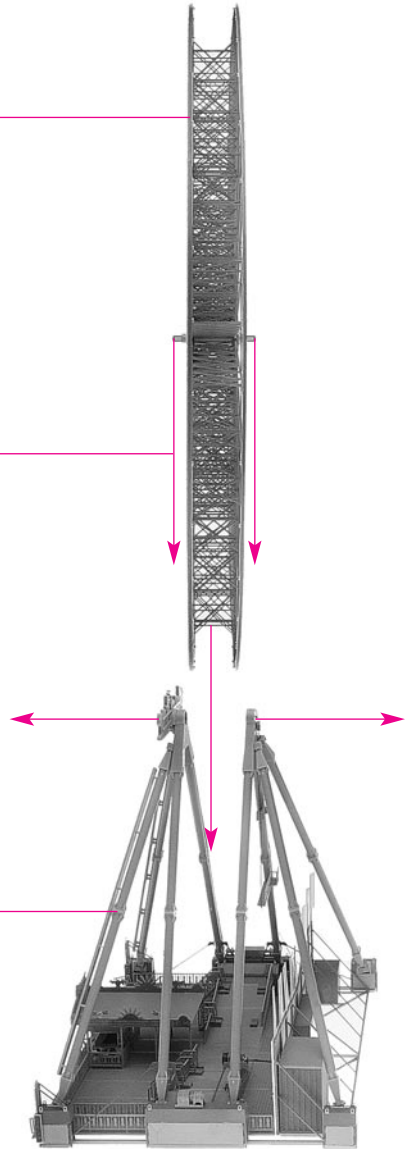
s

t

nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmen

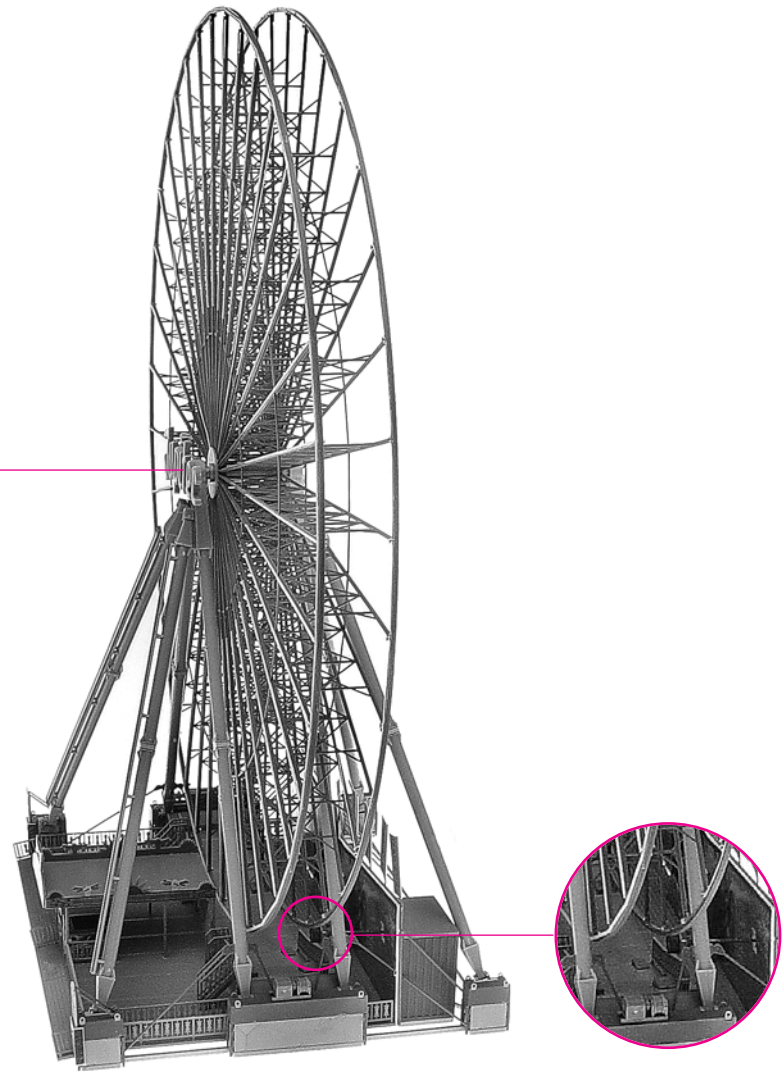
o

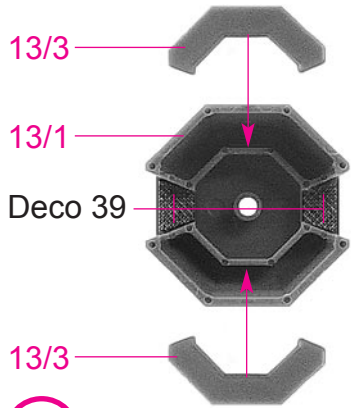
u



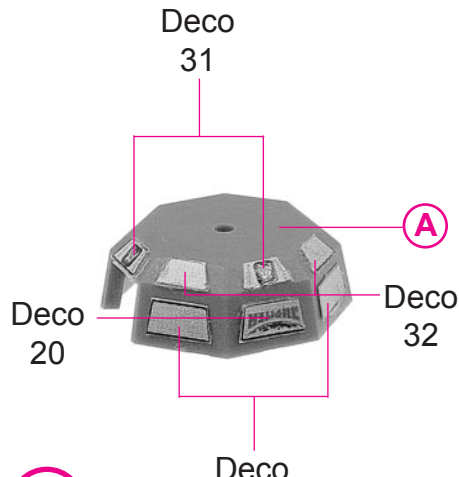
u

v

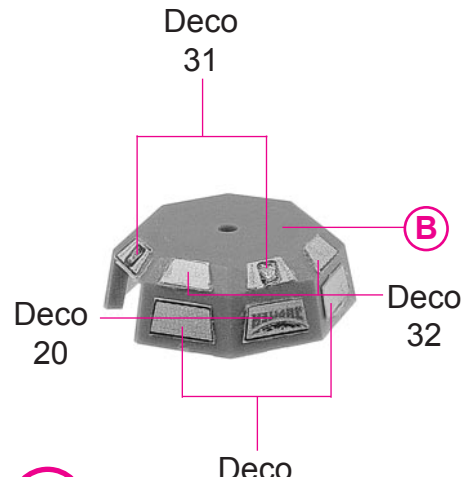




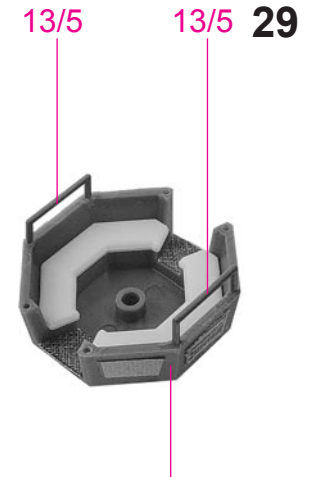
**(A)** 36 x



**(B)** je 6 x



**(C)** je 6 x



**(D)** 36 x

**(C)**

Gondelzusammenstellung (6 x je Farbe)

Gondel +Dach	Deco (Gondelunterteil)	Beleuchtung (Art. 140471)	Deco (Gondeldach)
1. blau	rot (19, 20, 31, 32)	blau	blau 1
2. grün	silber (21, 22, 33, 34)	grün	grün 4
3. gelb	lila (23, 24, 35, 36)	gelb	gelb 2
4. lila	gelb (15, 16, 27, 28)	orange	lila 3
5. weiß	grün (17, 18, 29, 30)	weiß	weiß 6
6. rot	blau (13, 14, 25, 26)	rot	rot 5

Car selection (6 x each colour)

Car +Roof	Decoration (Car base)	Lighting Deco (Art. 140471)	(Car roof)
1. blue	red (19, 20, 31, 32)	blue	blue 1
2. green	silver (21, 22, 33, 34)	green	green 4
3. yellow	lila (23, 24, 35, 36)	yellow	yellow 2
4. violet	yellow (15, 16, 27, 28)	orange	violet 3
5. white	green (17, 18, 29, 30)	white	white 6
6. red	blue (13, 14, 25, 26)	red	red 5

Assortiment de gondoles (6 de chaque couleur)

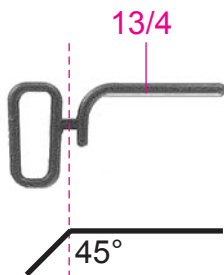
Gondole +Toit	Décoration (Partie inférieure)	Éclairage (Art. 140471)	Décoration (Toit de gondole)
1. bleu	rouge (19, 20, 31, 32)	bleu	bleu 1
2. vert	argent (21, 22, 33, 34)	vert	vert 4
3. jaune	lilas (23, 24, 35, 36)	jaune	jaune 2
4. lilas	jaune (15, 16, 27, 28)	orange	lilas 3
5. blanc	vert (17, 18, 29, 30)	blanc	blanc 6
6. rouge	bleu (13, 14, 25, 26)	rouge	rouge 5

Gondelsamenstelling (6 x per kleur)

Gondel +Dak	Deco (Gondelonderstel)	Verlichting Deco (Art. 140471)	(Gondeldak)
1. blauw	rood (19, 20, 31, 32)	blauw	blauw 1
2. groen	zilver (21, 22, 33, 34)	groen	groen 4
3. geel	lila (23, 24, 35, 36)	geel	geel 2
4. lila	geel (15, 16, 27, 28)	oranje	lila 3
5. wit	groen (17, 18, 29, 30)	wit	wit 6
6. rood	blauw (13, 14, 25, 26)	rood	rood 5

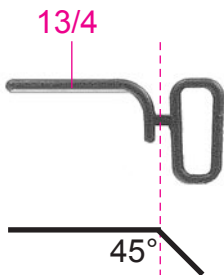
30

Vorsichtig biegen!  
Bend cautiously!  
Plier prudemment!  
Voorzichtig buigen!



**E** 72 x

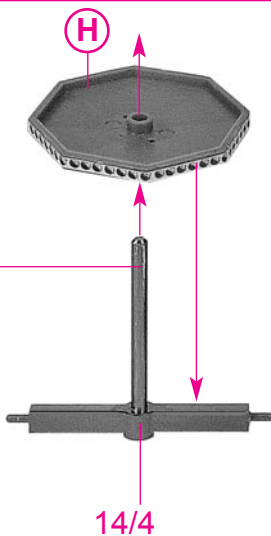
Vorsichtig biegen!  
Bend cautiously!  
Plier prudemment!  
Voorzichtig buigen!



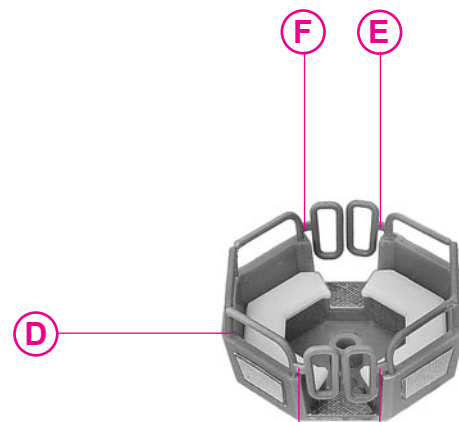
**F** 72 x

nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmen

<b>Inhalt</b>	Tüte 2
<b>Contents</b>	bag 2
<b>Contenu</b>	sachet 2
<b>Inhoud</b>	zakje 2



**I** 36 x



**G** 36 x

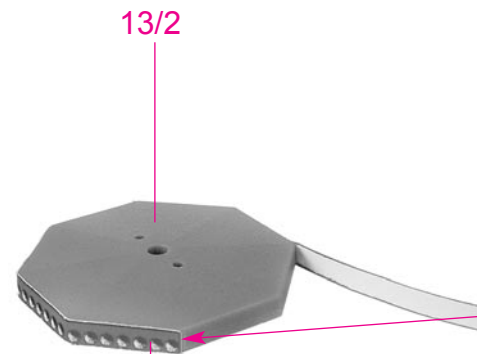
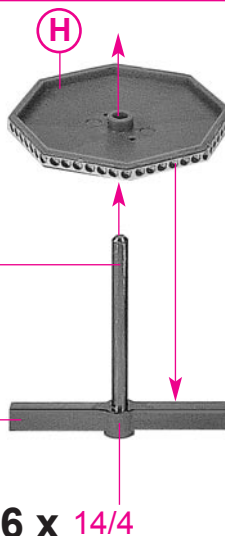
nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmen

<b>Inhalt</b>	Tüte 2
<b>Contents</b>	bag 2
<b>Contenu</b>	sachet 2
<b>Inhoud</b>	zakje 2

Grad entfernen!  
Deburr!  
Enlever les bavures!  
Graag verwijderen!

Art. Nr. 140471

**Variante** 36 x 14/4



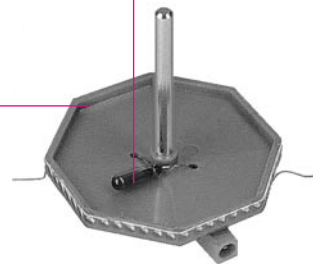
**H** 36 x Deco 1, 2, 3, 4, 5, 6

<b>Inhalt</b>	Tüte 140471/1	<b>Contents</b>	bag 140471/1
<b>Contenu</b>	sachet 140471/1	<b>Inhoud</b>	zakje 140471/1

**Variante**



16 V AC / 30 mA

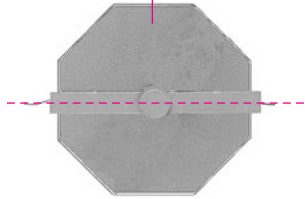


**!** 36 x 30 mA = 1080 mA = 1,1 A; Trafo min. 20 VA

Art. Nr. 140471

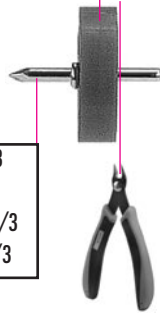
**Variante** 36 x

Variante



Montagehilfe  
Mounting aid  
Aide de montage  
Montagehulp

4/16

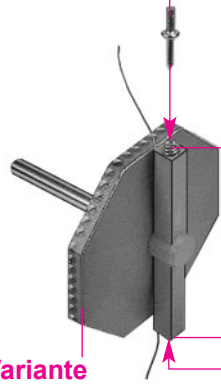


Inhalt	Tüte 140471/3
Contents	bag 140471/3
Contenu	sachet 140471/3
Inhoud	zakje 140471/3

Art. Nr. 140471

**Variante** 72 x

Variante



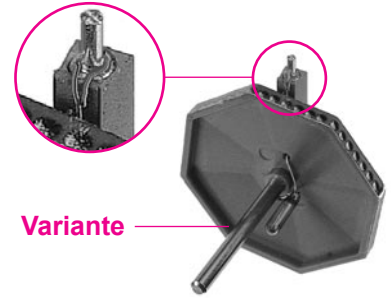
Inhalt	Tüte 140471/3
Contents	bag 140471/3
Contenu	sachet 140471/3
Inhoud	zakje 140471/3

Variante

Variante

Art. Nr. 140471

**Variante** 36 x

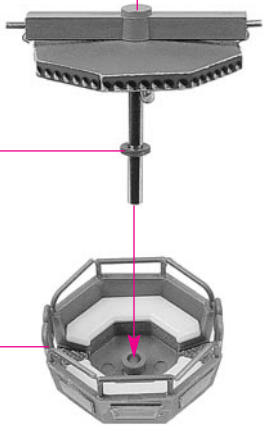


Variante

Art. Nr. 140471

**Variante** 36 x

Variante



10/2

nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmen

G

Art. Nr. 140471

**Variante** 36 x

Variante



Art. Nr. 140471

**Variante** 36 x

I

10/2

nicht kleben  
do not glue  
ne pas coller  
niet lijmen

J 36 x G

J



K 36 x

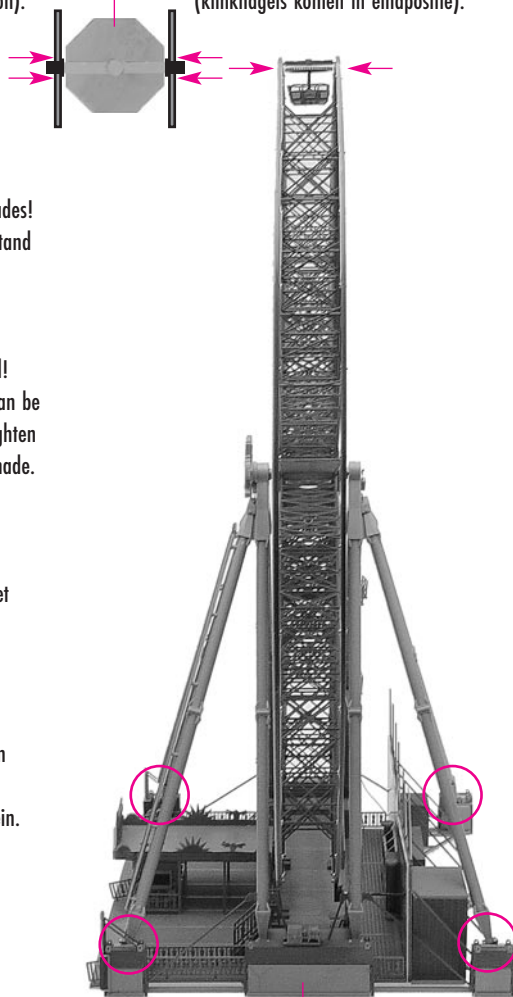
32

Vorsichtig zusammendrücken!  
(Nieten kommen in Endposition).  
Compress cautiously!  
(rivets to assume end position).

36 x

K

Presser avec prudence!  
(les rivets viennent en position finale).  
Voorzichtig tegen elkaar drukken!  
(klinknagels komen in eindpositie).



Achten Sie auf einen parallelen Lauf des Rades!  
Durch Lösen der 4 Schrauben kann der Abstand  
von Rad zu Stützen justiert werden.  
Danach Schrauben wieder festziehen.

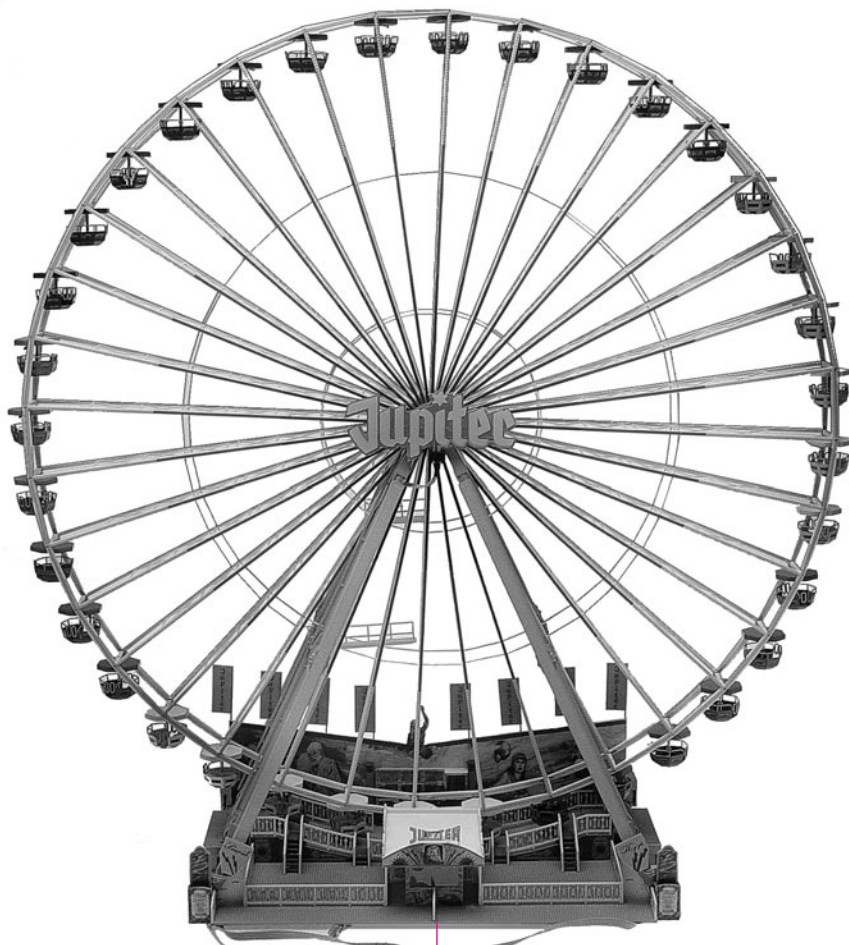
Make sure that the wheel motion is parallel!  
The distance between wheel and supports can be  
adjusted by loosening the four screws. Retighten  
the screws after the adjustment has been made.

Veillez à ce que la rotation de la roue soit  
parallèle! En desserrant les 4 vis, on peut  
ajuster l'écartement existant entre la roue et  
les supports. Ensuite, serrer de nouveau les  
vis fermement.

Let erop dat het rad parallel loopt!  
Door het losdraaien van de 4 schroeven kan  
de afstand van het rad tot de steun worden  
ingesteld. Daarna schroeven weer vastdraaien.

L

V



M

L